

DB2, Версия 9.5  
для Linux, UNIX и Windows



версия 9 выпуск 5



**Быстрый старт для клиентов IBM Data Server**



DB2, Версия 9.5  
для Linux, UNIX и Windows



версия 9 выпуск 5



**Быстрый старт для клиентов IBM Data Server**

**Замечание**

Прежде чем использовать эту информацию и описанный в ней продукт, прочтите общие сведения в разделе Приложение В, “Замечания”, на стр. 101.

**Замечание по изданию**

Информация в этом документе является собственностью IBM. Она предоставляется в соответствии с лицензионным соглашением и защищена законами об авторском праве. Информация, содержащаяся в этой публикации, не содержит никаких гарантий, и никакое утверждение в этом руководстве не должно рассматриваться как гарантия.

Заказать публикации IBM можно через Интернет или через вашего местного представителя IBM.

- Чтобы заказать публикации через Интернет, откройте страницу IBM Publications Center по адресу [www.ibm.com/shop/publications/order](http://www.ibm.com/shop/publications/order)
- Чтобы найти вашего местного представителя IBM откройте страницу IBM Directory of Worldwide Contacts по адресу [www.ibm.com/planetwide](http://www.ibm.com/planetwide)

Чтобы заказать публикации DB2 publications в отделе DB2 Marketing and Sales в Соединенных Штатах или Канаде, позвоните по телефону 1-800-IBM-4YOU (426-4968).

Посылая информацию IBM, вы даете IBM неисключительное право использовать или распространять эту информацию тем способом, каким компания сочтет нужным, без каких-либо обязательств перед вами.

© Copyright International Business Machines Corporation 1993, 2007. Все права защищены.

---

# Содержание

Об этой книге . . . . . v

---

## Часть 1. Клиенты IBM Data Server. . . . . 1

### Глава 1. Клиенты IBM Data Server.

**Введение . . . . . 3**

Обзор установки клиентов IBM Data Server . . . . . 3

Типы клиентов IBM Data Server . . . . . 4

Способы установки клиентов IBM Data Server. . . . . 6

Различные способы соединения с базами данных DB2 . . . . . 7

---

## Часть 2. Установка клиентов IBM Data Server . . . . . 11

### Глава 2. Требования для установки клиентов IBM Data Server . . . . . 13

Требования к диску и памяти. . . . . 13

Требования для установки серверов DB2 и клиентов IBM Data Server (AIX) . . . . . 14

Требования для установки серверов DB2 и клиентов IBM Data Server (HP-UX) . . . . . 15

Рекомендуемые параметры конфигурации ядра (HP-UX) . . . . . 16

Изменение параметров ядра (HP-UX) . . . . . 16

Требования для установки серверов DB2 и клиентов IBM Data Server (Linux). . . . . 19

Изменение параметров ядра (Linux) . . . . . 21

Требования для установки серверов DB2 и клиентов IBM Data Server (Solaris) . . . . . 23

Изменение параметров ядра (Solaris) . . . . . 24

Требования для установки серверов DB2 и клиентов IBM Data Server (Windows) . . . . . 25

Требования для установки продукта DB2 Connect в системах хоста или средних компьютеров . . . . . 27

### Глава 3. Установка клиентов IBM Data Server . . . . . 29

Установка клиентов IBM Data Server (Windows). . . . . 29

Установка клиентов IBM Data Server (Linux и UNIX) . . . . . 32

Обзор установки без полномочий root (Linux и UNIX) . . . . . 33

Различия между установками с полномочиями root и установками без полномочий root. . . . . 34

Ограничения для установок без полномочий root . . . . . 34

Установка продукта DB2 пользователем без полномочий root . . . . . 37

Включение возможностей уровня root в установках без полномочий root с помощью db2rfe . . . . . 39

Применение пакетов Fix Pack для установки без полномочий root . . . . . 40

Удаление продуктов DB2, установленных без полномочий root, при помощи команды db2\_deinstall (Linux и UNIX) . . . . . 41

---

## Часть 3. Соединения с базой данных для клиентов IBM Data Server . . . . . 43

### Глава 4. Обзор конфигурирования связи клиент-сервер . . . . . 45

Поддерживаемые сочетания версий клиентов и серверов . . . . . 47

Поддерживаемые протоколы связи. . . . . 48

Добавление соединений с базой данных при помощи Ассистента конфигурирования . . . . . 49

Конфигурирование соединений клиент-сервер при помощи ассистента конфигурирования (CA) . . . . . 49

Настройка соединения с базой данных вручную при помощи Ассистента конфигурирования . . . . . 49

Настройка соединения с базой данных посредством поиска в сети с помощью ассистента конфигурирования . . . . . 51

Создание профиля клиента с помощью Ассистента конфигурирования . . . . . 52

Конфигурирование соединений с базами данных с использованием профиля клиента (с помощью Ассистента конфигурирования) . . . . . 52

Проверка соединения с базой данных при помощи Ассистента конфигурирования . . . . . 53

Использование Ассистента конфигурирования с LDAP . . . . . 53

Конфигурирование соединений клиент-сервер с помощью процессора командной строки . . . . . 54

Конфигурирование соединений клиент-сервер с помощью процессора командной строки . . . . . 54

Соединения по именованным конвейерам. . . . . 54

Соединения TCP/IP . . . . . 55

Каталогизация базы данных на клиенте с помощью CLP . . . . . 59

Проверка соединения клиента с сервером с помощью процессора командной строки . . . . . 61

---

## Часть 4. Внедрение клиентов IBM Data Server в топологии минимального клиента (Windows) . . . . . 63

### Глава 5. Обзор топологии минимального клиента (Windows) . . . . . 65

Обзор установки минимального клиента (Windows) . . . . . 66

Установка клиента IBM Data Server или DB2 Connect Personal Edition на сервере программного кода (Windows) . . . . . 67

Предоставление доступа к каталогу программного кода всем рабочим станциям минимальных клиентов (Windows) . . . . . 67

Создание файла ответов для минимального клиента (Windows) . . . . . 68

Отображение сетевого диска с каждого минимального клиента на сервер программного кода (Windows) . . . . .	69
Установка минимальных клиентов с помощью команды thnsetup (Windows) . . . . .	70

---

**Часть 5. Модули слияния . . . . . 73**

**Глава 6. Типы модулей слияния . . . . . 75**

Модули слияния, не создающие среду экземпляра DB2 (Windows) . . . . .	75
Модули слияния, создающие среду экземпляра DB2 (Windows) . . . . .	76

---

**Часть 6. Дополнительные опции  
установки . . . . . 79**

**Глава 7. Опции установки при  
помощи командной строки . . . . . 81**

Опции командной строки установки клиента времени выполнения IBM Data Server . . . . .	81
Опции установки из командной строки драйвера IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET (Windows) . . . . .	82

---

**Часть 7. Деинсталляция. . . . . 85**

**Глава 8. Деинсталляция клиента IBM  
Data Server. . . . . 87**

---

**Часть 8. Приложения . . . . . 89**

**Приложение А. Обзор технической  
информации DB2 . . . . . 91**

Техническая библиотека DB2 в печатном виде и в формате PDF . . . . .	91
Заказ печатных копий книг DB2 . . . . .	94
Вызов справки по SQLSTATE из командной строки	94
Доступ к различным версиям Информационного центра DB2 . . . . .	95
Вывод тем Информационного центра DB2 на предпочитаемом вами языке . . . . .	95
Обновление Информационного центра DB2, установленного на вашем компьютере или на сервере интранета . . . . .	96
Учебные материалы по DB2 . . . . .	97
Информация об устранении неисправностей DB2 . . . . .	98
Положения и условия . . . . .	98

**Приложение В. Замечания . . . . . 101**

**Индекс . . . . . 105**

---

## Об этой книге

Эта книга предназначена для всех, кому требуется информация о том, как установить и сконфигурировать IBM Data Server, и IBM Data Server, или IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET.

Кроме того, те, кому требуется установить минимальный клиент или среду минимального клиента DB2 Connect, могут найти полезную информацию в разделах по этим темам.





---

## Часть 1. Клиенты IBM Data Server



---

# Глава 1. Клиенты IBM Data Server. Введение

---

## Обзор установки клиентов IBM Data Server

В этом разделе описана доступная информация о клиентах и приведены ссылки на разделы с более подробной информацией. Эта информация поможет вам:

1. Выбрать подходящий IBM data server или другие средства для обеспечения соединений между вашей системой и удаленными базами данных DB2.
2. Выбрать наиболее подходящий способ установки клиента.
3. Выполнить необходимые действия по установке клиента.

### Различные способы соединения с базами данных DB2

Для соединения с удаленной базой данных DB2 можно использовать различные клиенты и драйверы IBM Data Server. Доступные возможности зависят от того, из какой системы нужно соединиться с удаленной базой данных:

- прикладная программа, расположенная на компьютере бизнес-пользователя или на сервере прикладных программ.
- рабочая станция разработки прикладных программ.
- рабочая станция администратора базы данных.

Если дополнительные средства для соединения с базами данных на средних компьютерах и мэйнфреймах.

### Типы клиентов IBM Data Server

Продукты DB2 поддерживают следующие типы клиентов IBM Data Server:

- IBM Data Server
- IBM Data Server
- IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET

Существует отдельный продукт DB2 Connect Personal Edition, который включает все функции клиента IBM Data Server плюс возможность соединиться с базами данных на средних компьютерах и мэйнфреймах.

Подробности относительно типов клиентов смотрите в дополнительных ссылках.

### Способы установки клиента

Обычный способ установки клиента IBM Data Server или клиента времени выполнения IBM Data Server - запустить программу установки, поставляемую на диске DVD. Обычный способ установки драйвера IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET - скачать **setup.exe** с сайта [https://www14.software.ibm.com/webapp/iwm/web/pick.do?lang=en\\_US&source;=swg-datasc](https://www14.software.ibm.com/webapp/iwm/web/pick.do?lang=en_US&source;=swg-datasc) и ввести команду **setup.exe**.

Можно использовать и другие способы. Некоторые из этих способов предназначены для автоматизации внедрения большого числа клиентов. При других способах используются разные возможности операционной системы Windows, что создает альтернативы обычному способу. В Windows можно использовать модули слияния, чтобы встроить возможности клиента IBM Data Server в вашу прикладную программу. Подробности смотрите в дополнительных ссылках.

## Действия по установке клиента

Выбрав конкретный тип клиента, выполните следующие действия для установки клиента:

- убедитесь, что выполняются предварительные требования к системе.
- выполните установку.
- внесите в каталог базы данных и сконфигурируйте соединения с удаленными серверами (для драйвера IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET это не требуется)

Если в системе уже существует клиент DB2 Universal Database (UDB) Версии 8 или клиент DB2 Версии 9, можно либо перенастроить (заменить) существующий клиент на Версия 9.5 Клиент Data Server, либо оставить клиент DB2 UDB Версии 8 и клиент Версии 9 и установить Версия 9.5 Клиент Data Server как дополнительный клиент.

**Примечание:** Возможность перенастройки и замены существующего клиента применима только к клиенту IBM Data Server.

---

## Типы клиентов IBM Data Server

Доступны клиенты IBM Data Server следующих типов:

- IBM Data Server
- IBM Data Server
- IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET

Каждый из типов клиентов IBM Data Server предназначен для определенной цели:

- Используйте IBM Data Server, если вам нужна поддержка управления базами данных и разработка прикладных программ при помощи интерфейсов прикладного программирования (API), таких как ODBC, CLI, .NET или JDBC.
- Используйте IBM Data Server, если вам нужна поддержка процессора командной строки (Command Line Processor, CLP) и основные функции клиента для выполнения программ и поддержки разработки.
- Используйте IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET, если вашим прикладным программам Windows нужна поддержка времени выполнения для API DB2 CLI, ODBC и .NET. Такой клиент также - упрощенное решение для внедрения прикладных программ Windows.

### IBM Data Server

Клиент IBM Data Server включает в себя все возможности клиента времени выполнения IBM Data Server плюс возможности управления базами данных, разработки программ и конфигурации клиент-сервер.

Его возможности:

- Занимает больше места: больше размер установочного образа и требует больше места на диске, чем IBM Data Server. Однако в поддерживаемых операционных системах Windows образ клиента можно сократить, чтобы снизить размер установочного файла.
- Ассистент конфигурирования, который помогает вносить базы данных в каталог и конфигурировать сервер баз данных.
- Центр управления и другие графические инструменты для создания баз данных и управления ими. Эти инструменты доступны в версиях Windows на x86 (только 32-битные), Windows на x64 (AMD64/EM64T), Linux на x86, Linux на AMD64/EM64T (x64).

- Программа Первые Шаги для новых пользователей.
- Инструменты Visual Studio
- инструмент внедрения сервера данных
- файлы заголовков прикладных программ
- прекомпиляторы для различных языков программирования
- поддержка связывания
- примеры и обучающие программы
- IBM Informix Dynamic Server поддерживает PHP, Ruby, .NET и JDBC

### **IBM Data Server**

Клиент времени выполнения IBM Data Server позволяет применять прикладные программы к удаленным базам данных DB2. Инструменты с графическим интерфейсом не поставляются с клиентом времени выполнения IBM Data Server.

Его возможности:

- Процессор командной строки (Command Line Processor, CLP) для обработки команд DB2, которые представляют собой основное средство удаленного управления серверами DB2.
- Базовая клиентская поддержка соединений с базой данных, операторов SQL, операторов XQuery и команд DB2.
- Поддержка обычных интерфейсов доступа к базам данных: JDBC, ADO.NET, OLE DB, ODBC, интерфейса командной строки DB2 (CLI), PHP и Ruby. Включает драйверы и возможность определять источники данных. Например, для ODBC при установке клиента IBM Data Server устанавливается и регистрируется драйвер ODBC DB2. Разработчики прикладных программ и другие пользователи могут определять источники данных при помощи инструмента Windows Администратор источников данных ODBC (ODBC Data Source Administrator).
- Применение LDAP.
- Поддержка обычных сетевых протоколов связи: TCP/IP, именованные конвейеры.
- Поддержка установки нескольких копий клиента на одном компьютере. Копии могут быть одной версии или разных версий.
- Условия лицензии разрешают свободное распространение клиента времени выполнения IBM Data Server с вашей прикладной программой.
- Занимает мало места: меньше размер установочного образа и требует меньше места на диске, чем полный клиент IBM Data Server.
- Каталог, в котором сохраняется информация для соединения с базами данных и серверами DB2.
- В поддерживаемых операционных системах Windows:
  - Можно объединять в один пакет с вашей прикладной программой, чтобы обеспечить соединения при ее работе
  - Доступен в виде модулей слияния установщика Windows, которые позволяют включать файлы DLL клиента времени выполнения IBM Data Server в пакет установки прикладной программы. Это позволяет включать в прикладную программу только нужные части клиента.
- IBM Informix Dynamic Server поддерживает PHP, Ruby, .NET и JDBC

### **IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET**

Драйвер IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET представляет собой простое решение внедрения для прикладных программ Windows. Он обеспечивает поддержку времени

выполнения для прикладных программ, использующих API DB2 CLI, ODBC или .NET без необходимости установки клиента IBM Data Server или клиента времени выполнения IBM Data Server.

Его возможности:

- Поддержка прикладных программ, которые используют интерфейс командной строки (CLI), Open Database Connectivity (ODBC), .NET, PHP или Ruby для доступа к базам данных DB2.
- В поддерживаемых операционных системах Windows:
  - этот клиент доступен как устанавливаемый образ
  - доступны модули слияния, которые позволяют легко встраивать этот клиент в установки, использующие установщик Windows
- В поддерживаемых операционных системах Linux и UNIX отдельный поставляемый модуль под названием IBM Data Server для ODBC и CLI обеспечивает подобное простое решение внедрения для прикладных программ Linux и UNIX. Различия состоят в том, что этот модуль не обеспечивает поддержку .NET и этот драйвер доступен только как файл tar, но не как устанавливаемый образ.
- IBM Informix Dynamic Server поддерживает .NET, PHP и Ruby

---

## Способы установки клиентов IBM Data Server

В этом разделе описаны обычные и альтернативные способы установки клиентов IBM Data Server, а именно следующих продуктов: IBM Data Server, IBM Data Server и IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET. Более подробную информацию об этих способах смотрите в ссылках на другие разделы.

Обычно клиенты устанавливаются на компьютерах, где нет сервера DB2. Если продукт сервера DB2 уже установлен, нет необходимости устанавливать клиент, поскольку сервер DB2 содержит все функции клиента IBM Data Server.

### Способ для обычных ситуаций

Обычный способ установки клиента IBM Data Server - это запустить программу установки с DVD-диска продукта (setup в Windows и db2setup в Linux и UNIX). Кроме того, установочный образ клиента IBM Data Server включен в установочный образ сервера DB2.

### Способы автоматизации крупномасштабного внедрения

Одна группа способов предназначена для автоматизации внедрения большого числа клиентов. Это такие способы:

- **Файл ответов.** Установку клиентов можно автоматизировать, используя установку с помощью файла ответов.
- **Инструменты внедрения других производителей.** Клиенты можно устанавливать при помощи таких инструментов или средств, как Windows Active Directory, Windows Systems Management Server (SMS) или продукты Tivoli.

### Использование возможностей операционной системы Windows

Другую группу - способы, при которых используются возможности операционной системы Windows:

- **Топология минимального клиента Windows.** Эта опция поддерживается для клиента IBM Data Server и DB2 Connect Personal Edition. Клиент Data Server можно внедрять в Windows в *топологии минимального клиента*. Топология минимального клиента - это конфигурация, в которой код клиента устанавливается в совместно используемом каталоге Windows на одном сервере программного кода, а не на локальном жестком диске на каждой клиентской рабочей станции. Для выполнения программного кода клиента IBM Data Server отдельные клиентские рабочие станции соединяются с совместно используемым каталогом Windows на сервере программного кода.
- **Использование ID пользователя Windows, не входящего в группу администраторов.** При обычном способе установки используется ID администратора Windows, то есть ID пользователя из группы Администраторы. Однако для установки клиентов IBM Data Server можно использовать и ID пользователя из группы Windows Опытные пользователи или Пользователи. Этот способ можно использовать, когда установку выполняет пользователь, у которого нет привилегий администратора. Кроме того, продукт DB2 поддерживает механизм расширенных привилегий Windows. Рекомендуется использовать расширенные привилегии Windows, чтобы позволить пользователям без привилегий администратора устанавливать IBM data server.

## Способы для Linux и UNIX

Для установки клиентов можно также применять предлагаемый для серверов DB2 альтернативный способ установки при помощи сценария *db2\_install*.

В поддерживаемых операционных системах Linux и UNIX IBM Data Server для ODBC и CLI доступен в виде файла tar. Подробную информацию смотрите в дополнительных ссылках.

## Способы для использования отдельного клиента

Если установлен продукт сервера DB2, можно не использовать один и тот же экземпляр сервера одновременно в качестве экземпляра сервера и экземпляра клиента, а вместо этого использовать отдельный экземпляр клиента.

Для создания отдельного экземпляра клиента используйте команду *db2icrt* с опцией *-s*. Например:

```
db2icrt -s client <имя_экземпляра>
```

---

## Различные способы соединения с базами данных DB2

В этом разделе описано, какие компоненты можно выбрать для установки на одном компьютере (локальная система), чтобы он мог соединяться с базой данных на другом компьютере (удаленная система). Чтобы выбрать подходящий вариант, сначала решите, какую роль будет играть локальная система:

- система, которая запускает бизнес-программы в системе бизнес-пользователя или на сервере прикладных программ.
- рабочая станция разработки прикладных программ.
- рабочая станция администратора базы данных.

Кроме того, нужно определить, где находится база данных, с которой нужно соединиться. Базы данных могут находиться:

- на том же компьютере, то есть в локальной системе. Сюда относятся базы данных, расположенные в одном экземпляре DB2 или в разных экземплярах DB2.

- на других компьютерах, то есть в удаленных системах.
- на других компьютерах, представляющих собой серверы на средних компьютерах или мейнфреймах.

## Варианты для систем бизнес-пользователей или серверов прикладных программ

Обычно, когда бизнес-программа соединяется с базой данных, используется один из следующих вариантов топологии:

- Прикладная программа соединяется с базой данных DB2, расположенной на том же компьютере. Примером может быть прикладная программа, которую использует только один пользователь на своей персональной рабочей станции.
- Прикладная программа соединяется с базой данных DB2 на другом компьютере.
- Клиентская программа соединяется с сервером прикладных программ, а тот в свою очередь соединяется с одной или несколькими базами данных DB2, расположенными:
  - на том же компьютере.
  - на одном или нескольких других компьютерах.
  - и там, и там.

Если сервер DB2 установлен на том же компьютере, что и прикладная программа, нет необходимости устанавливать отдельный клиент. Продукт сервера DB2 включает в себя функции, позволяющие прикладным программам соединяться с локальными базами данных и с базами данных на удаленных компьютерах.

Если на компьютере прикладной программы нет сервера DB2, для соединения прикладных программ с удаленными базами данных DB2 можно использовать:

- **IBM data server.** Для этого варианта нужно установить и сконфигурировать один из клиентов, входящих в состав продукта DB2. IBM data server устанавливается на любом компьютере, который непосредственно соединяется с базой данных DB2. В зависимости от топологии прикладной программы, клиент устанавливается на каждой рабочей станции бизнес-пользователя или на сервере прикладных программ. Одного клиента IBM Data Server достаточно, чтобы все прикладные программы на компьютере могли соединяться с одной или несколькими базами данных DB2 на других компьютерах.
- **Модули слияния, создающие среду экземпляра DB2.** Эти модули слияния создают среду экземпляра DB2. Этот подход позволяет внедрять IBM Data Server, включая файлы в соответствующие модули. Он рассчитан на использование установщика Windows или других инструментов установки, которые поддерживают модули слияния установщика Windows. Благодаря такому подходу одна программа установки устанавливает и прикладную программу, и клиент времени выполнения IBM Data Server. Если не требуются среда экземпляра или процессор командной строки, используйте модули слияния, не создающие среду экземпляра DB2, чтобы не нужно было управлять экземпляром.
- **Модули слияния, не создающие среду экземпляра DB2.** Эти модули слияния создают среду, не являющуюся средой экземпляра DB2. Этот подход позволяет внедрять IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET, включая файлы DLL клиента в пакет внедрения прикладной программы. Он рассчитан на использование установщика Windows или других инструментов установки, которые поддерживают модули слияния установщика Windows. Благодаря такому подходу одна программа установки устанавливает и прикладную программу, и IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET.



- **Драйвер прикладных программ DB2.** При помощи драйвера прикладных программ DB2 информация, необходимая для соединения с базой данных, встраивается в прикладную программу, или прикладная программа запрашивает эту информацию у пользователя. Этот подход отличается от работы клиента IBM Data Server, который сохраняет эту информацию в своем каталоге. Драйвер прикладных программ внедряется как файл в каталоге прикладных программ, поэтому никакой специальной установки и настройки компонентов DB2 не требуется. Обычно драйвер прикладных программ включается в один пакет с прикладной программой, причем таким образом, чтобы обслуживать соединение только для этой программы. Драйвер прикладных программ DB2 может сосуществовать на одном компьютере с другими драйверами прикладных программ DB2 и с клиентом IBM Data Server. С продуктами DB2 поставляются драйверы для прикладных программ Java (JDBC и SQLJ), ODBC и CLI. Файлы драйверов можно скопировать из образа установки Драйвер Data Server для ODBC, CLI и .NET или загрузить с сайта developerWorks.

## Варианты для рабочих станций разработки прикладных программ

Клиент IBM Data Server обеспечивает все функции клиента времени выполнения IBM Data Server плюс средства для задания конфигурации клиент-сервер, управления базами данных и разработки прикладных программ. Ниже описаны роль и установка клиента IBM Data Server в свете других инструментов и продуктов, используемых разработчиками прикладных программ.

Есть несколько инструментов и продуктов, обычно используемых разработчиками прикладных программ, которые пишут программы для работы с базой данных DB2. Обычно на рабочей станции разработчика устанавливают такие компоненты:

- Интегрированная среда разработки (IDE), например, Rational Application Developer или Microsoft Visual Studio.
- Инструмент разработки программ для DB2, связанный с IDE, например:
  - IBM Database Developer Add-ins for Visual Studio .NET
  - инструмент внедрения сервера данных
- Средства доступа к серверу баз данных, на котором будет размещена разрабатываемая база данных. Такой сервер баз данных может находиться в одном или обоих следующих положениях:
  - На каждой рабочей станции разработчика, чтобы у каждого разработчика была своя локальная копия базы данных.
  - На сервере рабочей группы, чтобы несколько разработчиков могли работать с одной копией базы данных.

В такой системе Клиент Data Server обеспечивает заголовки и библиотеки для компиляции прикладных программ и предоставляет средства для управления базой данных. Однако для этого не всегда требуется устанавливать Клиент Data Server. Если на компьютере установлен сервер DB2, нет необходимости устанавливать отдельный клиент DB2. Продукт сервера DB2 включает все функции, доступные в отдельном клиенте DB2.

## Варианты для рабочих станций администратора

У администраторов базы данных есть два основных способа выполнять задачи администрирования удаленными базами данных. При помощи инструмента telnet (или аналогичного) они могут соединяться с компьютером конкретного сервера баз данных и запускать команды администратора DB2 локально. В качестве

альтернативы, они могут запускать со своих рабочих станций инструменты и команды, которые создают соединения с удаленными базами данных. В этом разделе основное внимание уделено второму случаю, при котором нужно выбрать используемый клиент DB2 и место его установки.

DB2 содержит различные средства для выполнения операций удаленного администрирования на одном или нескольких серверах DB2 с рабочей станции администратора. Варианты и их особенности:

- **Установите IBM Data Server.** Этот вариант подходит, если для администрирования используется только процессор командной строки (CLP).
- **Установите IBM Data Server.** Этот клиент содержит все функции клиента времени выполнения IBM Data Server плюс средства для задания конфигурации клиент-сервер, управления базами данных и разработки прикладных программ. Эти средства включают в себя графические инструменты администрирования, такие как Ассистент конфигурирования и Центр управления (доступные на поддерживаемых платформах). Эти инструменты используют сервер администратора DB2 (DAS) на сервере DB2, который устанавливается по умолчанию при установке сервера DB2.
- **Установить продукт сервера DB2.** Если на компьютере установлен сервер DB2, нет необходимости устанавливать отдельный клиент DB2. Продукт сервера DB2 включает все функции, доступные в отдельном клиенте IBM Data Server.

## Варианты для соединения с базами данных на средних компьютерах и мэйнфреймах

Продукты DB2 Connect позволяют соединяться с базами данных DB2 на мэйнфреймах и средних компьютерах, а именно OS/390 и z/OS, System i, VSE и VM. Кроме того, можно соединяться с базами данных других разработчиков (не IBM), удовлетворяющих требованиям Distributed Relational Database Architecture (DRDA). DB2 Connect позволяет устанавливать соединение с рабочей станции пользователя или с сервера DB2 для Linux, UNIX или Windows.

Варианты и их особенности:

- **DB2 Connect Personal Edition.** Этот продукт устанавливается на рабочей станции и обеспечивает связь с этой рабочей станцией. Этот вариант предназначен для случаев, когда необходимо напрямую соединять рабочую станцию с одним или несколькими хостами. Этот продукт доступен для операционных систем Linux и Windows.
- **DB2 Connect Server Editions.** Серверные версии продукта DB2 Connect обычно устанавливаются на сервере связи и служат шлюзом для поддерживаемых серверов баз данных на мэйнфреймах или средних компьютерах. Серверная версия продукта DB2 Connect рабочим станциям с клиентами IBM Data Server обращаться к системам хостов через шлюз DB2 Connect, как будто это базы данных DB2 в Windows и UNIX.

Оба варианта можно использовать одновременно. Например, рабочая станция может соединяться с базой данных на мэйнфрейме или среднем компьютере так:

- Установите DB2 Connect Personal Edition локально и используйте его для непосредственного соединения с хостом.
- Соединяйтесь с тем же или другим хостом через промежуточный шлюз сервера DB2 Connect.

---

## **Часть 2. Установка клиентов IBM Data Server**



---

## Глава 2. Требования для становки клиентов IBM Data Server

---

### Требования к диску и памяти

#### Требования к дискам

Объем необходимого для продукта дискового пространства зависит от выбранного типа установки и типа вашей файловой системы. Мастер по установке DB2 производит динамическую оценку размера на основе компонентов, выбранных для стандартной, минимальной или пользовательской установки.

Не забудьте, что дополнительный объем дискового пространства потребуется для необходимых баз данных, программного обеспечения и средств связи.

В операционных системах Linux и UNIX рекомендуется 2 Гбайта свободного пространства в каталоге /tmp.

#### Требования к памяти

Для системы баз данных DB2 требуется не менее 256 Мбайт оперативной памяти. Для системы, в которой работают только продукт DB2 и графические инструменты DB2 требуется не менее 512 Мбайт оперативной памяти. Однако для повышения производительности рекомендуется использовать 1 Гбайт оперативной памяти. Эти требования не включают дополнительную оперативную память, которая потребуется для других программ вашей системы.

При определении требований к объему памяти учтите следующее:

- Для продуктов DB2, работающих в HP-UX Версии 11i для систем на основе Itanium, требуется не менее 512 Мбайт оперативной памяти.
- Требования к памяти для поддержки клиента IBM Data Server приведены в расчете на пять одновременных соединений клиентов. На каждые следующие пять соединений потребуется дополнительно 16 Мбайт памяти.
- Требования к памяти зависят от размера и сложности базы данных, а также от степени активности базы данных и от числа клиентов, обращающихся к системе.

Для серверных продуктов DB2 автоматическая настройка памяти упрощает задачу конфигурирования памяти; она автоматически задает значения некоторых параметров конфигурации памяти. Когда эта функция включена, она динамически распределяет доступные ресурсы памяти между различными потребителями, в числе которых операции сортировки, кэш пакетов, список блокировок и пулы буферов.

- В операционной системе Linux рекомендуется, чтобы пространство подкачки было как минимум вдвое больше объема оперативной памяти.

## Требования для установки серверов DB2 и клиентов IBM Data Server (AIX)

Для установки продукта DB2 должны выполняться следующие требования к операционной системе, аппаратному обеспечению и средствам связи:

Таблица 1. Предварительные требования для установки в AIX

Операционная система	Аппаратное обеспечение
AIX Версии 5.3 <ul style="list-style-type: none"><li>• Требуется 64-битное ядро AIX</li><li>• TL5 SP3 (минимум)</li><li>• Минимальный уровень среды времени выполнения C++ - x1C.rte 8.0.0.8 и x1C.aix50.rte 8.0.0.8</li></ul>	Один из следующих серверов: <ul style="list-style-type: none"><li>• eServer pSeries</li><li>• IBM System p</li><li>• IBM System p5</li></ul>

### Особенности программного обеспечения

- (Только для клиентов) Если вы планируете использовать аутентификацию Kerberos, необходим клиент IBM Network Authentication Service Версии 1.4 или новее. Клиент NAS можно получить на сайте <https://www6.software.ibm.com/dl/dm/dm-nas-p>.
- Для переключения на 64-битное ядро используйте команду bosboot.  
Для переключения на 64-битное ядро надо зарегистрироваться как root и ввести команды:

```
ln -sf /usr/lib/boot/unix_64 /unix
ln -sf /usr/lib/boot/unix_64 /usr/lib/boot/unix
bosboot -a
shutdown -Fr
```
- Для DB2 Версия 9.5 требуются “IBM C++ Runtime Environment Components for AIX”, в которые входит x1C.rte 8.0.0.8. Эти файлы можно получить на сайте поддержки IBM AIX.
- Для просмотра электронной справки и запуска программы Первые шаги (db2fs) требуется один из следующих браузеров:
  - Mozilla 1.4 или новее
  - Firefox 1.0 или новее
  - Netscape 7.0 или новее

### Установка продукта DB2 в NFS (Network File System)

Не рекомендуется устанавливать продукты DB2 в NFS (Network File System). Для запуска продуктов DB2 в NFS (например, монтирования в NFS каталога /opt/IBM/db2/V9.5 и затем запуска программ, физически установленных в удаленной системе) требуется выполнить вручную несколько шагов настройки. Кроме того, есть некоторое число потенциальных проблем при настройке NFS для сервера DB2. Вот некоторые из возможных проблем:

- Производительность (влияние на производительность сети)
- Доступность (допустимость отказа в одной точке)
- Лицензирование (не выполнена проверка по компьютерам)
- Диагностика ошибок NFS может быть затруднена

Как уже говорилось, конфигурирование для NFS потребует некоторых действий, выполняемых вручную, в том числе:

- Надо убедиться, что точка монтирования сохраняет путь установки
- Надо контролировать разрешения (например, разрешение на запись нельзя давать компьютеру монтирования)
- Реестры DB2 надо задать вручную и поддерживать на всех компьютерах монтирования
- Команда db2ls выводит список установленных продуктов и компонентов DB2; она требует правильной настройки для обнаружения продуктов и компонентов DB2
- При изменении среды продукта DB2 требуется особая осторожность.
- При очистке компьютера экспорта и компьютера монтирования требуются дополнительные действия.

Подробную информацию смотрите в оригинальном документе (white paper) “Setting up DB2 on NFS mounted file systems” по адресу: <http://www.ibm.com/developerworks/db2/library/long/dm-0609lee>.

---

## Требования для установки серверов DB2 и клиентов IBM Data Server (HP-UX)

Для установки продукта DB2 должны выполняться следующие требования к операционной системе, аппаратному обеспечению и средствам связи:

Таблица 2. Предварительные требования для установки в HP-UX

Операционная система	Аппаратное обеспечение
Продукты DB2 поддерживаются в: <ul style="list-style-type: none"> <li>• HP-UX 11iv2 (11.23.0505) с:               <ul style="list-style-type: none"> <li>– Пакетом May 2005 Base Quality (QPKBASE)</li> <li>– Пакетом May 2005 Applications Quality (QPAPPS)</li> </ul> </li> <li>• HP-UX 11iv3 (11.31)</li> </ul>	Itanium на основе HP Integrity Series Systems

### Особенности конфигурации ядра

При изменении параметров конфигурации ядра требуется перезапуск системы. Параметры конфигурации ядра задаются в /etc/system. В зависимости от значений параметров конфигурации ядра вам может потребоваться изменить некоторые из них перед установкой продуктов клиента или сервера DB2 Версии 9. Если изменяемый параметр ядра - не динамический, потребуется перезагрузка системы, чтобы изменения в /etc/system вступили в силу.

### Особенности программного обеспечения

- Если вы устанавливаете IBM Data Server, то для создания хранимых процедур SQL вам потребуются компилятор языка C.
- Для просмотра электронной справки и запуска программы Первые шаги (db2fs) требуется один из следующих браузеров:
  - Mozilla 1.4 или новее
  - Firefox 1.0 или новее
  - Netscape 7.0 или новее

## Установка продукта DB2 в NFS (Network File System)

Не рекомендуется устанавливать продукты DB2 в NFS (Network File System). Для запуска продуктов DB2 в NFS (например, монтирования в NFS каталога /opt/IBM/db2/V9.5 и затем запуска программ, физически установленных в удаленной системе) требуется выполнить вручную несколько шагов настройки. Кроме того, есть некоторое число потенциальных проблем при настройке NFS для DB2. Вот некоторые из возможных проблем:

- Производительность (влияние на производительность сети)
- Доступность (допустимость отказа в одной точке)
- Лицензирование (не выполнена проверка по компьютерам)
- Диагностика ошибок NFS может быть затруднена

Как уже говорилось, конфигурирование для NFS потребует некоторых действий, выполняемых вручную, в том числе:

- Надо убедиться, что точка монтирования сохраняет путь установки
- Надо контролировать разрешения (например, разрешение на запись нельзя давать компьютеру монтирования)
- Реестры DB2 надо задать вручную и поддерживать на всех компьютерах монтирования
- Команда db2ls выводит список установленных продуктов и компонентов DB2; она требует правильной настройки для обнаружения продуктов и компонентов DB2
- При изменении среды продукта DB2 требуется особая осторожность.
- При очистке компьютера экспорта и компьютера монтирования требуются дополнительные действия.

Подробную информацию смотрите в оригинальном документе (white paper) “Setting up DB2 on NFS mounted file systems” по адресу: <http://www.ibm.com/developerworks/db2/library/long/dm-0609lee>.

## Рекомендуемые параметры конфигурации ядра (HP-UX)

Для систем HP-UX, на которых работает 64-битная система баз данных DB2, введите команду db2osconf, чтобы получить предложения о подходящих параметрах конфигурации ядра для вашей системы. Утилиту db2osconf можно запускать только из каталога \$DB2DIR/bin, где \$DB2DIR - каталог установки продукта DB2.

## Изменение параметров ядра (HP-UX)

Для правильной работы продукта DB2 в HP-UX может потребоваться изменение параметров конфигурации ядра системы. После изменения параметров конфигурации ядра нужно перезапустить компьютер.

Для изменения параметров ядра необходимы полномочия root.

Для изменения параметров ядра:

1. Введите команду **sam** для запуска программы System Administration Manager (SAM).
2. Дважды щелкните по значку **Kernel Configuration** (Конфигурация ядра).
3. Дважды щелкните по значку **Configurable Parameters** (Конфигурируемые параметры).
4. Дважды щелкните по изменяемому параметру и введите новое значение в поле **Formula/Value** (Формула/значение).



5. Нажмите кнопку **ОК**.
6. Повторите эти шаги для каждого параметра конфигурации ядра, который требуется изменить.
7. По окончании настройки параметров конфигурации ядра выберите **Действие --> Обработать новое ядро** в строке меню действий.

Операционная система HP-UX автоматически перезагрузит компьютер после того, как вы измените значения параметров конфигурации ядра.

---

## Требования для установки серверов DB2 и клиентов IBM Data Server (Linux)

Самую свежую информацию о поддерживаемых дистрибутивах Linux смотрите по адресу <http://www.ibm.com/software/data/db2/linux/validate/>.

Для установки продуктов DB2 должны выполняться требования к дистрибутиву, аппаратному обеспечению и средствам связи.

Продукты DB2 поддерживаются при следующих аппаратных возможностях:

- 32-битные процессоры x86 Intel и AMD (Intel Pentium, Intel Xeon и AMD)
- x64 (64-битные процессоры AMD64 и Intel EM64T)
- POWER (системы IBM eServer OpenPower, System i или pSeries, поддерживающие Linux)
- eServer System z или System z9

Для Linux поддерживаются следующие операционные системы:

- Red Hat Enterprise Linux (RHEL) 4 Update 4
- Red Hat Enterprise Linux (RHEL) 5
- SUSE Linux Enterprise Server (SLES) 9 Service Pack 3
- SUSE Linux Enterprise Server (SLES) 10 Service Pack 1

**Примечание:** Для POWER требуется как минимум SLES 10 Service Pack 1 или RHEL 5

### Ограничения многопоточковой архитектуры

Если вы решили установить 32-битный продукт базы данных DB2 Версия 9.5 в операционной системе Linux, рассмотрите вариант обновления до 64-битной операционной системы и установки 64-битного продукта базы данных DB2 Версия 9.5. Многопоточковая архитектура, как правило, упрощает конфигурирование памяти. Однако она может повлиять на конфигурацию памяти 32-битных серверов DB2. Например:

- Собственная память потоков агента выделяется в одном процессе. Выделенная собственная память для всех агентов базы данных может не уместиться в памяти одного процесса.
- Ограничена поддержка нескольких баз данных, поскольку они используют общие сегменты памяти, которые для всех баз данных выделяются в одном процессе. Возможно, вам придется сократить использования памяти для некоторых баз данных, чтобы успешно активировать все базы данных одновременно. Из-за этого может ухудшиться производительность менеджера баз данных. Другой вариант - создать несколько экземпляров, и каталогизировать базы данных в разных экземплярах. Однако для такой конфигурации нужно иметь достаточные ресурсы системы.

## Требования к дистрибутиву

При подготовке к установке в системе Linux надо изменить параметры конфигурации ядра. Значения по умолчанию для отдельных параметров ядра могут оказаться недостаточны для работы системы баз данных DB2.

У вас также могут быть другие продукты или программы, которым требуются системные ресурсы Linux. Вы должны изменить параметры конфигурации ядра на основе потребностей вашей рабочей среды Linux.

Параметры конфигурации ядра задаются в `/etc/sysctl.conf`.

Информацию о задании и активации этих параметров с помощью команды `sysctl` смотрите в руководстве по операционной системе.

## Требования к пакетам (только для сервера)

В следующих таблицах перечислены требования к пакетам для дистрибутивов SLES и RHEL для DB2 Версия 9.5:

- Для асинхронного ввода-вывода требуется `libaio.so.1`
- Для сервера DB2 требуется `libstdc++so.5`

Требования к пакетам для SLES

Имя пакета	Описание
<code>libaio</code>	содержит асинхронную библиотеку, требуемую для серверов DB2.
<code>compat-libstdc++</code>	содержит <code>libstdc++so.5</code>

Требования к пакетам для RHEL

Каталог	Имя пакета	Описание
<code>/System Environment/Libraries</code>	<code>libaio</code>	содержит асинхронную библиотеку, требуемую для серверов DB2.
<code>/System Environment/Libraries</code>	<code>compat-libstdc++</code>	содержит <code>libstdc++so.5</code>

В следующих таблицах перечислены требования к пакетам для дистрибутивов SUSE Linux и Red Hat для многораздельных серверов DB2 Версия 9.5.

- Пакет оболочки Korn `pdksh` требуется для всех систем DB2.
- Утилита удаленной оболочки требуется для систем многораздельных баз данных. DB2 поддерживает следующие утилиты удаленной оболочки:
  - `rsh`
  - `ssh`

По умолчанию DB2 использует `rsh` для выполнения команд на удаленных узлах DB2, например, для запуска удаленного раздела базы данных DB2. Чтобы использовать применяемую DB2 по умолчанию утилиту `rsh`, нужно установить пакет `rsh-server` (смотрите таблицу ниже). Дополнительная информация об `rsh` и `ssh` доступна в Информационном центре DB2.

Для использования утилиты удаленной оболочки `rsh` нужно также установить и запустить `inetd` (или `xinetd`). Если вы решите использовать утилиту удаленной оболочки `ssh`, нужно будет задать переменную связи `DB2RSHCMD` сразу после завершения установки DB2. Если эта переменная не задана, используется `rsh`.

- Пакет поддержки Network File System `nfs-utils` требуется для систем многораздельных баз данных.

Перед продолжением установки DB2 нужно установить и сконфигурировать все необходимые пакеты. Общую информацию о Linux смотрите в документации по дистрибутиву Linux.

#### Требования к пакетам для SUSE Linux

Имя пакета	Описание
pdksh	Оболочка Korn. Это обязательный пакет для сред многораздельных баз данных.
openssh	Этот пакет содержит набор серверных программ, позволяющих пользователям выполнять команды на удаленных компьютерах (и с них) через защищенную оболочку. Это необязательный пакет, если используется конфигурация DB2 по умолчанию с rsh.
rsh-server	Этот пакет содержит набор серверных программ, позволяющих пользователям выполнять команды на удаленных компьютерах, регистрироваться на других компьютерах и копировать файлы между компьютерами (rsh, rhexec, rlogin и rcp). Это необязательный пакет, если система DB2 сконфигурирована для использования ssh.
nfs-utils	Пакет поддержки Network File System. Позволяет удаленным компьютерам обращаться к локальным файлам.

#### Требования к пакетам для Red Hat

Каталог	Имя пакета	Описание
/System Environment/Shell	pdksh	Оболочка Korn. Это обязательный пакет для сред многораздельных баз данных.
/Applications/Internet	openssh	Этот пакет содержит набор клиентских программ, позволяющих пользователям выполнять команды на удаленных компьютерах через защищенную оболочку. Это необязательный пакет, если используется конфигурация DB2 по умолчанию с rsh.
/System Environment/Daemons	openssh-server	Этот пакет содержит набор серверных программ, позволяющих пользователям выполнять команды с удаленных компьютеров через защищенную оболочку. Это необязательный пакет, если используется конфигурация DB2 по умолчанию с rsh.
/System Environment/Daemons	rsh-server	Этот пакет содержит набор программ, позволяющих пользователям выполнять команды на удаленных компьютерах. Это обязательный пакет для сред многораздельных баз данных. Это необязательный пакет, если система DB2 сконфигурирована для использования ssh.
/System Environment/Daemons	nfs-utils	Пакет поддержки Network File System. Позволяет удаленным компьютерам обращаться к локальным файлам.

## Особенности программного обеспечения

- (Только для клиентов) Если вы планируете использовать аутентификацию Kerberos, необходим клиент IBM Network Authentication Service Версии 1.4 или новее. Клиент NAS можно получить на сайте <https://www6.software.ibm.com/dl/dm/dm-nas-p>.
- Для просмотра электронной справки и запуска программы Первые шаги (db2fs) требуется один из следующих браузеров:
  - Mozilla 1.4 или новее
  - Firefox 1.0 или новее
  - Netscape 7.0 или новее
- Программное обеспечение X Window System для работы с графическим интерфейсом пользователя требуется, если:
  - вы хотите использовать мастер по установке DB2, чтобы установить продукт DB2 в операционных системах Linux или UNIX, или
  - вы хотите применять графические инструменты DB2 в Linux for x86 и Linux в AMD 64/EM64T.

## Установка продукта DB2 в NFS (Network File System)

Не рекомендуется устанавливать продукты DB2 в NFS (Network File System). Для запуска продуктов DB2 в NFS (например, монтирования в NFS каталога /opt/IBM/db2/V9.5 и затем запуска программ, физически установленных в удаленной системе) требуется выполнить вручную несколько шагов настройки. Кроме того, есть некоторое число потенциальных проблем при настройке NFS для DB2. Вот некоторые из возможных проблем:

- Производительность (влияние на производительность сети)
- Доступность (допустимость отказа в одной точке)
- Лицензирование (не выполнена проверка по компьютерам)
- Диагностика ошибок NFS может быть затруднена

Как уже говорилось, конфигурирование для NFS потребует некоторых действий, выполняемых вручную, в том числе:

- Надо убедиться, что точка монтирования сохраняет путь установки
- Надо контролировать разрешения (например, разрешение на запись нельзя давать компьютеру монтирования)
- Реестры DB2 надо задать вручную и поддерживать на всех компьютерах монтирования
- Команда db2ls выводит список установленных продуктов и компонентов DB2; она требует правильной настройки для обнаружения продуктов и компонентов DB2
- При изменении среды продукта DB2 требуется особая осторожность.
- При очистке компьютера экспорта и компьютера монтирования требуются дополнительные действия.

Подробную информацию смотрите в оригинальном документе (white paper) "Setting up DB2 for UNIX and Linux on NFS mounted file systems" по адресу: <http://www.ibm.com/developerworks/db2/library/long/dm-0609lee>.

## Особенности Linux с расширенной защитой

В системах RHEL 4 и RHEL 5, если включена Linux с расширенной защитой (Security-enhanced Linux, SELinux) и работает она в принудительном режиме, запуск программы установки может завершиться неудачно из-за ограничений SELinux.

Чтобы определить, установлена ли SELinux и запущена ли она в принудительном режиме, можно выполнить одно из следующих действий:

- проверить файл `/etc/sysconfig/selinux`
- ввести команду `sestatus`
- проверить, есть ли файле `/var/log/messages` замечания о SELinux (форматы замечаний в RHEL 4 и RHEL 5 могут между собой различаться.)

Чтобы отключить SELinux, можно выполнить одно из следующих действий:

- задать ее в разрешительном режиме и вызвать команду `setenforce 0` под именем привилегированного пользователя
- изменить `/etc/sysconfig/selinux` и перезагрузить компьютер.

Если ваш продукт DB2 установлен в системе RHEL 4 или RHEL 5 успешно, процессы DB2 будут выполняться не в ограниченном домене. Чтобы назначить процессы DB2 в их собственные домены, измените политику. Пример политики SELinux представлен в каталоге `sqllib/samples`.

## Изменение параметров ядра (Linux)

Перед установкой системы баз данных DB2 следует изменить параметры ядра Linux. Значения по умолчанию для отдельных параметров ядра Linux не достаточны для работы системы баз данных DB2.

Для изменения параметров ядра необходимы полномочия `root`.

Чтобы изменить параметры ядра в Red Hat и SUSE Linux:

1. Введите команду `ipcs -l`.
2. Проанализируйте вывод, чтобы определить, нужно ли вносить изменения для вашей системы. После `//` добавлены комментарии, показывающие имена параметров.

```
# ipcs -l

----- Shared Memory Limits -----
max number of segments = 4096           // SHMMNI
max seg size (kbytes) = 32768          // SHMMAX
max total shared memory (kbytes) = 8388608 // SHMALL
min seg size (bytes) = 1

----- Semaphore Limits -----
max number of arrays = 1024             // SEMMNI
max semaphores per array = 250         // SEMMSL
max semaphores system wide = 256000    // SEMMNS
max ops per semop call = 32            // SEMOPM
semaphore max value = 32767

----- Messages: Limits -----
max queues system wide = 1024          // MSGMNI
max size of message (bytes) = 65536    // MSGMAX
default max size of queue (bytes) = 65536 // MSGMNB
```

- В первом разделе, Shared Memory Limits (Предельные значения для совместно используемой памяти), проверьте значения параметров SHMMAX и SHMALL.

Параметр SHMMAX задает максимальный размер сегмента совместно используемой памяти в системе Linux, а SHMALL - максимальное выделение страниц совместно используемой памяти в системе.

- Рекомендуется задать для SHMMAX значение, численно равное объему физической памяти в системе. Однако минимально необходимое в системах x86 значение равно 268435456 (256 Мбайт), а в 64-битных системах - 1073741824 (1 Гбайт).
  - По умолчанию для SHMALL задается значение 8388608 Кбайт (8 Гбайт). Если у вас больше физической памяти и ее нужно использовать для работы DB2, значение этого параметра следует увеличить примерно до 90% объема физической памяти компьютера. Например, если в системе компьютера 16 Гбайт памяти и она должна использоваться в первую очередь для DB2, то для порога SHMALL следует задать значение 3774873 (90% от 16 Гбайт, равные 14,4 Гбайта, делим затем на 4 Кбайта - базовый размер страницы). В выводе ipcs значение параметра SHMALL преобразуется в килобайты. Но для ядра это значение задается как число страниц.
  - Следующий раздел описывает количество семафоров, доступных для операционной системы. Параметр ядра sem состоит из трех элементов: SEMMSL, SEMMNS, SEMOPM и SEMMNI. Значение SEMMNS равно произведению SEMMSL на SEMMNI. Для менеджера баз данных требуется соответственным образом увеличить число массивов (SEMMNI). Обычно значение SEMMNI должно быть вдвое больше максимального разрешенного числа ожидаемых в системе агентов, умноженного на число логических разделов на компьютере сервера баз данных плюс число соединений локальных программ с компьютером сервера баз данных.
  - В третьем разделе указаны параметры сообщений в системе.
    - Параметр MSGMNI влияет на число агентов, которые можно запустить, MSGMAX влияет на размер сообщения, которое можно поместить в очередь, а MSGMNB влияет на размер очереди.
    - Для MSGMAX нужно задать значение 64 Кбайта (то есть 65535 байт), а значение MSGMNB нужно увеличить до 65535.
3. Чтобы изменить эти параметры ядра, отредактируйте файл /etc/sysctl.conf. Если этот файл не существует, создайте его. Ниже показаны примеры строк, которые нужно поместить в этот файл:
- ```
kernel.sem = 250 256000 32 1024
#Пример shmmax для 64-битной системы
kernel.shmmax=1073741824
#Пример shmall для 90 процентов 16-гигабайтной памяти
kernel.shmall=3774873
kernel.msgmax=65535
kernel.msgmnb=65535
```
4. Введите команду sysctl с параметром *-p*, чтобы загрузить значения sysctl из файла по умолчанию /etc/sysctl.conf:
- ```
sysctl -p
```
5. Чтобы эти изменения вступали в силу после каждой перезагрузки:
- (SUSE Linux) Сделайте активным файл boot.sysctl
  - (Red Hat) Сценарий инициализации rc.sysinit будет автоматически читать файл /etc/sysctl.conf.

## Требования для установки серверов DB2 и клиентов IBM Data Server (Solaris)

Для установки продукта DB2 должны выполняться следующие требования к операционной системе, аппаратному обеспечению и средствам связи:

Таблица 3. Предварительные требования для установки в операционной системе Solaris

Операционная система	Аппаратное обеспечение
Solaris 9 <ul style="list-style-type: none"><li>• 64-битное ядро</li><li>• Исправления 111711-12 и 111712-12</li><li>• Если используются непосредственные устройства - исправление 122300-11 в Solaris 9 или 125100-07 в Solaris 10</li><li>• 64-битная Fujitsu PRIMEPOWER и Solaris 9 Kernel Update Patch 112233-01 или новее - дополнительное исправление к исправлению 912041-01</li></ul> Solaris 10 <ul style="list-style-type: none"><li>• 64-битное ядро</li><li>• Если используются непосредственные устройства - исправление 125101-07</li></ul>	UltraSPARC

### Особенности конфигурации ядра

Параметры конфигурации ядра задаются в `/etc/system`. Если изменяемый параметр ядра - не динамический, потребуется перезагрузка системы, чтобы изменения в `/etc/system` вступили в силу. Эти параметры нужно задать перед установкой клиента IBM Data Server.

### Особенности программного обеспечения

- (Только для клиентов) Если вы планируете использовать аутентификацию Kerberos, необходима система Solaris Operating System 9 или новее с клиентом IBM Network Authentication Service (NAS) v1.4 или новее. Клиент NAS можно получить на сайте: <https://www6.software.ibm.com/dl/dm/dm-nas-p>.
- Если вы устанавливаете IBM Data Server, то для создания хранимых процедур SQL вам потребуется компилятор языка C.
- Для просмотра электронной справки и запуска программы Первые шаги (db2fs) требуется один из следующих браузеров:
  - Mozilla 1.4 или новее
  - Firefox 1.0 или новее
  - Netscape 7.0 или новее

Исправления защиты можно получить с сайта <http://sunsolve.sun.com>. На сайте SunSolve Online выберите меню "Patches" на левой панели.

Необходимые программы Java2 Standard Edition (J2SE) Solaris Operating System Patch Clusters и SUNWlibC можно взять на сайте <http://sunsolve.sun.com>.

Для DB2 на 64-битных системах Fujitsu PRIMEPOWER требуется:

- Solaris 9 Kernel Update Patch 112233-01 или новее - дополнительное исправление к исправлению 912041-01.

Исправления Fujitsu PRIMEPOWER для операционной среды Solaris Operating System можно получить у FTSI по адресу: <http://download.ftsi.fujitsu.com/>.

## Установка продукта DB2 в NFS (Network File System)

Не рекомендуется устанавливать продукты DB2 в NFS (Network File System). Для запуска продуктов DB2 в NFS (например, монтирования в NFS каталога /opt/IBM/db2/V9.5 и затем запуска программ, физически установленных в удаленной системе) требуется выполнить вручную несколько шагов настройки. Кроме того, есть некоторое число потенциальных проблем при настройке NFS для DB2. Вот некоторые из возможных проблем:

- Производительность (влияние на производительность сети)
- Доступность (допустимость отказа в одной точке)
- Лицензирование (не выполнена проверка по компьютерам)
- Диагностика ошибок NFS может быть затруднена

Как уже говорилось, конфигурирование для NFS потребует некоторых действий, выполняемых вручную, в том числе:

- Надо убедиться, что точка монтирования сохраняет путь установки
- Надо контролировать разрешения (например, разрешение на запись нельзя давать компьютеру монтирования)
- Реестры DB2 надо задать вручную и поддерживать на всех компьютерах монтирования
- Команда `db2ls` выводит список установленных продуктов и компонентов DB2; она требует правильной настройки для обнаружения продуктов и компонентов DB2
- При изменении среды продукта DB2 требуется особая осторожность.
- При очистке компьютера экспорта и компьютера монтирования требуются дополнительные действия.

Подробную информацию смотрите в оригинальном документе (white paper) “Setting up DB2 on NFS mounted file systems” по адресу: <http://www.ibm.com/developerworks/db2/library/long/dm-0609lee>.

## Изменение параметров ядра (Solaris)

Для правильной работы системы баз данных DB2 рекомендуется изменить параметры конфигурации ядра системы. С помощью утилиты `db2osconf` можно получить рекомендации по параметрам ядра. Если вы хотите воспользоваться преимуществами средств управления ресурсами проекта (/etc/project), обратитесь к документации по Solaris.

Для изменения параметров ядра необходимы полномочия `root`.

Перед использованием команды `db2osconf` нужно установить систему баз данных DB2. Утилиту `db2osconf` можно запускать только из каталога `$DB2DIR/bin`, где `$DB2DIR` - каталог установки продукта DB2.

После изменения параметров ядра необходимо перезагрузить систему.

Чтобы задать параметр ядра, добавьте в конец файла `/etc/system` следующую строку:

```
set имя_параметра = значение
```



Например, чтобы задать значение параметра msgsys:msginfo\_msgmax, добавьте в конец файла /etc/system следующую строку:

```
set msgsys:msginfo_msgmax = 65535
```

После обновления файла /etc/system перезагрузите систему.

---

## Требования для установки серверов DB2 и клиентов IBM Data Server (Windows)

Для установки продукта DB2 должны выполняться следующие требования к операционной системе, программному и аппаратному обеспечению:

Таблица 4. Платформы рабочей станции Windows

Операционная система	Предварит. требования	Аппаратное обеспечение	Примечания
Windows XP Professional (32-битная и x64)  Windows Vista Ultimate (32-битная и x64)  Windows Vista Business (32-битная и x64)  Windows Vista Enterprise (32-битная и x64)	Windows XP Service Pack 2 или новее  Для клиентских прикладных программ IBM Data Server Provider for .NET и процедур стороны сервера CLR требуется .NET 1.1 SP1 или .NET 2.0 Framework Runtime  Поддерж. 64-битные прикладные программы IBM Data Server Provider for .NET.	Любой процессор Intel или AMD, на котором могут работать поддерживаемые операционные системы Windows (32-битные и x64)	

Таблица 5. Платформы сервера Windows

Операционная система	Предварительные требования	Аппаратное обеспечение	Примечания
Windows 2003 Standard Edition (32-битная и x64)	Service Pack 1 или новее.  Поддерживается также R2	Любой процессор Intel или AMD, на котором могут работать операционные системы Windows	
Windows 2003 Enterprise Edition (32-битная и x64)	Для клиентских прикладных программ IBM Data Server Provider for .NET и процедур стороны сервера CLR требуется .NET 1.1 SP1 или .NET 2.0 Framework Runtime		
Windows 2003 Datacenter Edition (32-битная и x64)	Поддерживаются 64-битные прикладные программы IBM Data Server Provider for .NET.		

#### Дополнительное программное обеспечение

- Требуется Windows Installer 3.0. Если эта программа не будет обнаружена при установке, она будет установлена.
- Для клиентских прикладных программ IBM Data Server Provider for .NET и процедур стороны сервера CLR требуется .NET 1.1 SP1 или .NET 2.0 Framework Runtime. В среде x64 32-битные прикладные программы IBM Data Server Provider for .NET будут работать в режиме эмуляции WOW64.
- Требуется MDAC 2.8. Мастер по установке DB2 установит MDAC 2.8, если он еще не установлен.

**Примечание:** Если уже установлена предыдущая версия MDAC (например, 2.7), при установке DB2 будет выполнено обновление MDAC до версии 2.8. MDAC 2.8 устанавливается при стандартной установке. При пользовательской установке MDAC 2.8 устанавливается, если вы не отменили выбор этого компонента, заданный по умолчанию. Если вы отменили выбор MDAC при пользовательской установке, этот компонент не устанавливается.

- Если вы собираетесь использовать LDAP (Lightweight Directory Access Protocol), потребуется клиент LDAP Microsoft или клиент IBM Tivoli Directory Server v6 (другое название - клиент IBM LDAP, он включен в состав продуктов DB2). Перед установкой Microsoft Active Directory нужно расширить схему каталогов при помощи утилиты db2schex, которую можно найти на установочном носителе в каталоге db2\Windows\utilities. Клиент LDAP Microsoft входит в состав операционных систем Windows XP и Windows Server 2003.
- Для просмотра электронной справки необходимо включить поддержку TCP/IP.
- Для просмотра электронной справки, запуска панели установки DB2 (setup.exe) и запуска программы Первые шаги (db2fs) требуется один из следующих браузеров:
  - Internet Explorer 6 и выше
  - Mozilla 1.4 или новее

- Firefox 1.0 или новее
- Netscape 7.0 или новее

---

## **Требования для установки продукта DB2 Connect в системах хоста или средних компьютеров**

Продукты DB2 Connect позволяют рабочим станциям соединяться с базами данных на поддерживаемых платформах хоста и средних компьютеров (например, DB2 на z/OS). В некоторых случаях для включения этих возможностей DB2 Connect может потребоваться применение исправлений для продукта базы данных хоста или среднего компьютера. Информацию о поддерживаемых версиях и исправлениях смотрите в дополнительных ссылках.



---

## Глава 3. Установка клиентов IBM Data Server

---

### Установка клиентов IBM Data Server (Windows)

В этом разделе описана установка клиента IBM Data Server в операционной системе Windows. Эти инструкции применяются для всех типов клиентов IBM Data Server, а именно клиента IBM Data Server, клиента времени выполнения IBM Data Server и драйвера IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET. Основная процедура относится к простому, но наиболее частому случаю, когда еще не установлен ни один продукт DB2. Ниже приведены ссылки на дополнительную информацию (например, об альтернативных способах установки клиентов IBM Data Server).

Если на компьютере установлена предыдущая версия клиента, следует сначала прочитать разделы, где описана перенастройка.

Если на компьютере установлен продукт сервера DB2, не требуется устанавливать клиент, так как сервер DB2 содержит все функции клиентов IBM Data Server.

#### Предварительные требования

Перед установкой клиентов IBM Data Server:

- Вы определили, какой клиент лучше соответствует вашим потребностям.
- Вы нашли DVD-диск или иной установочный образ для вашей установки. В зависимости от компьютера нужно использовать соответствующую 32-битную или 64-битную версию.
- У вас есть учетная запись пользователя Windows, входящая в группу администраторов.
- Ваша система удовлетворяет всем требованиям к памяти, дисковому пространству и другим параметрам установки. Программа установки проверит выполнение требований к дисковому пространству и основных требований к системе и сообщит, если что-то не так.

#### Ограничения

- В путь, в котором уже установлен какой-либо из следующих продуктов, нельзя установить другие продукты DB2:
  - IBM Data Server или
  - IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET
- В поля мастера по установке DB2 нельзя вводить символы национальных алфавитов.

Это процедура для простого случая. Другие случаи описаны ниже. Чтобы установить один из клиентов IBM Data Server в Windows:

1. Зарегистрируйтесь в системе с учетной записью пользователя, которую вы хотите использовать для установки.
2. Необязательно: Завершите все остальные программы.
3. Загрузите DVD-диск в дисковод. Функция автозапуска запустит мастер по установке DB2, который определит язык системы и запустит программу установки для этого языка.
4. При установке клиента IBM Data Server выберите **Установить продукт** на панели запуска установки DB2. Этот шаг не применяется для клиента времени

выполнения IBM Data Server или драйвера IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET, так как для них нет панели запуска. Опции командной строки смотрите в ссылках по теме.

#### 5. Следуйте указаниям мастера по установке DB2.

После завершения этой процедуры продукт будет установлен в положение, заданное при установке. Путь установки по умолчанию для клиента IBM Data Server и клиента времени выполнения IBM Data Server - Program Files\IBM\sqllib. Путь установки по умолчанию драйвера Data Server для ODBC, CLI и .NET - Program Files\IBM\IBM DATA SERVER DRIVER

В ходе процедуры установки создается экземпляр менеджера баз данных DB2. Этот экземпляр получает название "DB2", если нет другого экземпляра с таким названием. Если у вас установлена копия DB2 Версии 8 или DB2 Версии 9.1, экземпляр по умолчанию называется DB2\_01.

При этом процессе установки не устанавливается документация на продукт. Информацию об установке Информационного центра DB2 и о доступе к нему смотрите в дополнительных ссылках.

После установки клиента IBM Data Server настройте в нем доступ к удаленным серверам DB2.

#### **Замечания по установкам на национальных языках**

Для клиента IBM Data Server можно запустить мастер по установке DB2 на языке, отличном от языка операционной системы, запустив его вручную и указав идентификатор языка. Например, можно запустить мастер по установке DB2 на русском языке, введя команду **setup -i ru**. Для клиента времени выполнения IBM Data Server и драйвера Data Server для ODBC, CLI и .NET для каждого языка есть отдельный установочный образ.

#### **Замечания по установке компьютере, на котором уже установлен продукт DB2 Версии 9**

При установке клиента времени выполнения IBM Data Server или клиента IBM Data Server путь установки по умолчанию для первой установленной копии продукта DB2 - Program Files\IBM\sqllib. Если на том же компьютере устанавливается вторая копия, имя каталога по умолчанию - Program Files\IBM\sqllib\_01. В общем случае, имя каталога по умолчанию - sqllib\_*nn*, где *nn* - число установленных на этом компьютере копий минус один.

При установке драйвера IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET путь установки по умолчанию для первой установленной копии - Program Files\IBM\IBM DATA SERVER DRIVER. Если на том же компьютере устанавливается вторая копия, имя каталога по умолчанию - Program Files\IBM\IBM DATA SERVER DRIVER\_02. В общем случае, имя каталога по умолчанию - IBM DATA SERVER DRIVER\_*nn*, где *nn* - сгенерированный для обеспечения уникальности номер.

Команда для установки второй копии клиента времени выполнения IBM Data Server:  
setup /v" TRANSFORMS=:InstanceId1.mst MSINewInstance=1"

Для установки каждой последующей копии клиента времени выполнения IBM Data Server (можно установить не более 16 копий), измените команду, увеличив InstanceId*n*, например:

setup /v" TRANSFORMS=:InstanceId2.mst MSINewInstance=1"

Дополнительные параметры команды **setup** смотрите в ссылках по теме.

При установке дополнительных копий драйвера IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET (можно установить не более 16 копий) можно использовать следующие способы:

- Выполнить установку новой копии со сгенерированным именем копии по умолчанию:  
`setup /o`
- Если имя копии существует, выполняется дополнительная (обновляющая) установка для этой копии. В противном случае выполняется новая установка с использованием заданного имени копии.  
`setup /n имя_копии`

Дополнительные параметры команды **setup** смотрите в ссылках по теме.

При установке дополнительных копий драйвера IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET можно установить не более 16 копий. Каждую копию нужно установить в отдельный каталог.

Имя копии драйвера IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET по умолчанию - IBMDBCL1

Имя копии по умолчанию клиента IBM Data Server или клиента времени выполнения IBM Data Server - DB2COPY1

### **Замечания по установке компьютере, на котором уже установлен клиент DB2 Universal Database (UDB) Версии 8**

При установке клиента IBM Data Server на компьютере, на котором уже установлена копия DB2 Universal Database (UDB) Версии 8, можно выбрать установку новой копии или перенастройку копии DB2 UDB Версии 8. При установке новой копии сохраняется существующая копия DB2 UDB Версии 8 и устанавливается дополнительная копия DB2 Версии 9. Если выбрать перенастройку, параметры экземпляра клиента DB2 UDB Версии 8 будут скопированы в копию DB2 Версии 9, а затем копия DB2 UDB Версии 8 будет удалена.

Если на компьютере уже установлена копия s DB2 Universal Database (UDB) Версии 8, копии Версии 9 нельзя задавать как копии по умолчанию.

При установке клиента времени выполнения IBM Data Server программа установки всегда устанавливает новую копию. После этого можно выполнить перенастройку клиента DB2 UDB Версии 8 (смотрите разделы, посвященные перенастройке).

### **Замечания по установке с использованием учетной записи пользователя, не входящей в группу администраторов**

Члены группы Опытные пользователи могут устанавливать клиенты IBM Data Server. Члены группы Пользователи также смогут устанавливать клиенты IBM Data Server, если им разрешено делать это. Чтобы разрешить членами группы Пользователи устанавливать клиенты IBM Data Server, пользователь, входящий в группу Администраторы, должен предоставить этим пользователям разрешение на запись для следующих объектов:

- ветвь реестра HKEY\_LOCAL\_MACHINE\SOFTWARE.
- системный каталог (например, c:\WINNT).

- путь установки по умолчанию (c:\Program Files) или другой путь установки.

Кроме того, если исходная установка выполнена пользователем без полномочий администратора, такой пользователь может установить пакеты FixPak. Однако если исходная установка выполнена пользователем - администратором, пользователь без полномочий администратора не может устанавливать пакеты FixPak.

---

## Установка клиентов IBM Data Server (Linux и UNIX)

В этом разделе описана установка клиента IBM Data Server в Linux или UNIX. Эти инструкции применяются для клиента IBM Data Server и клиента времени выполнения IBM Data Server. Основная процедура относится к простому, но наиболее частому случаю, когда еще не установлен ни один продукт DB2. Далее перечислены предварительные требования. Если вам нужна более подробная информация, смотрите ссылки в конце раздела.

Если на компьютере установлена предыдущая версия клиента, следует сначала прочитать разделы, где описана перенастройка.

Если на компьютере установлен продукт сервера DB2, не требуется устанавливать клиент, так как сервер DB2 содержит все функции клиентов IBM Data Server.

- Вы определили, какой клиент лучше соответствует вашим потребностям: Клиент Data Server или Клиент времени выполнения Data Server.
- Вы нашли DVD-диск или иной установочный образ для вашей установки.
- Ваша система удовлетворяет всем требованиям к памяти, дисковому пространству и другим параметрам установки. Программа установки проверит выполнение требований к дисковому пространству и основных требований к системе и сообщит, если что-то не так.
- Для установки клиента IBM Data Server в операционной системе Solaris или HP-UX необходимо обновить параметры конфигурации ядра. Рекомендуется сделать это и в Linux.

Чтобы установить один из клиентов IBM Data Server в Linux или UNIX:

1. Вставьте в дисковод соответствующий DVD-диск и смонтируйте его.
2. Перейдите в каталог, в котором смонтирован DVD-диск.
3. Введите команду `./db2setup` для запуска мастера по установке DB2.
4. На панели запуска установки DB2, выберите **Установить продукт**.
5. Выберите тип устанавливаемого клиента.
6. Следуйте указаниям мастера по установке DB2. Электронная справка поможет выполнить в мастере остальные шаги.

По завершении установки клиент IBM Data Server будет по умолчанию установлен в следующих каталогах:

**Linux** /opt/ibm/db2/V9.5

**UNIX** /opt/IBM/db2/V9.5

При этом процессе установки не устанавливается документация на продукт.

Информацию об установке Информационного центра DB2 и о доступе к нему смотрите в дополнительных ссылках.



После установки клиента IBM Data Server настройте в нем доступ к удаленным серверам DB2.

#### **Замечания по установкам на национальных языках**

Можно запустить мастер по установке DB2 на языке, отличном от языка операционной системы, запустив его вручную и указав идентификатор языка. Например, можно запустить мастер по установке DB2 на русском языке, введя команду `./db2setup -i ru`. Однако в поля мастера по установке DB2 нельзя вводить символы национальных алфавитов.

#### **Замечания по установке компьютере, на котором уже установлен клиент DB2 Версия 9.5**

Имя каталога по умолчанию для первой копии - V9.5. Если уже есть установленная копия, для второй установки выводится имя каталога по умолчанию V9.5\_01. В общем случае, имя каталога по умолчанию - V9.5\_*nn*, где *nn* - число установленных копий минус один.

#### **Замечания по установке компьютере, на котором уже установлен клиент предыдущей версии (до DB2 Версия 9.5)**

При установке клиента IBM Data Server или клиента времени выполнения IBM Data Server в системе, в которой уже есть клиент DB2 Universal Database (UDB) Версии 8 или DB2 Версии 9, сохраняется предыдущая копия и устанавливается дополнительная копия DB2 Версии 9.5. Информацию о перенастройке экземпляров клиентов в DB2 Версии 9.5 смотрите разделах о перенастройке.

---

## **Обзор установки без полномочий root (Linux и UNIX)**

До Версии 9.5 можно было установить продукты, применить пакеты FixPack, выполнить их откат, сконфигурировать экземпляры, добавить возможности или деинсталлировать продукты только при наличии привилегий root. Теперь на платформах Linux и UNIX эти задачи может выполнить и пользователь без полномочий root.

При установке без полномочий root программа установки DB2 автоматически создает и конфигурирует экземпляр без полномочий root. Как пользователь без полномочий root, вы можете настроить конфигурацию экземпляра без полномочий root при установке. Использовать и поддерживать установленный продукт DB2 можно также без привилегий root.

При установке без полномочий root продукта DB2 устанавливается один экземпляр DB2 с большинством возможностей, устанавливаемых по умолчанию.

Установка без полномочий root может оказаться привлекательной для многих групп заказчиков, таких как:

- Предприятия с тысячами рабочих станций и пользователей, желающих установить продукт DB2, не тратя времени администратора системы
- Разработчики прикладных программ, не являющиеся, как правило, системными администраторами, но использующие для разработки программ продукты DB2
- Независимые поставщики программного обеспечения, разрабатывающие программы, которые, не требуя полномочий root, тем не менее содержат встроенный продукт DB2

Хотя в установке без полномочий root и реализуется основная часть функций установки с полномочиями root, есть некоторые отличия и ограничения. Список некоторых ограничений можно получить, попросив пользователя с полномочиями root ввести команду db2rfe.

## Различия между установками с полномочиями root и установками без полномочий root

Помимо нескольких действующих ограничений, структура каталогов установки без полномочий root немного отличается от структуры каталогов установки с полномочиями root.

При установке с полномочиями root подкаталоги и файлы для продукта DB2 создаются в каталоге, выбираемом пользователем с полномочиями root.

В отличие от пользователей с полномочиями root, пользователи без полномочий root не могут выбрать положение, куда будут установлены продукты DB2. Установки без полномочий root всегда выполняются в каталог \$HOME/sqllib, где \$HOME представляет домашний каталог пользователя без полномочий root. Схема подкаталогов каталога sqllib установки без полномочий root аналогична схеме подкаталогов установки с полномочиями root.

Для установок с полномочиями root можно создать несколько экземпляров. Права владения экземпляром связываются с ID пользователя, под которым создавался экземпляр.

В установке без полномочий root может быть только один экземпляр DB2. Каталог установки без полномочий root содержит все файлы продукта и файлы экземпляра DB2 без программных связей.

В следующей таблице приведены различия между установками с полномочиями root и установками без полномочий root.

Таблица 6. Различия между установками с полномочиями root и установками без полномочий root

Критерии	Установки с полномочиями root	Установки без полномочий root
Пользователь может выбрать каталог установки	Да	Нет. Продукты DB2 устанавливаются в домашний каталог пользователя.
Допустимое число экземпляров DB2	Несколько	Один
Файлы, внедряемые при установке	Только файлы программы. Экземпляры должны быть созданы после установки.	Файлы программы и файлы экземпляра. Продукт DB2 готов для использования сразу после установки.

## Ограничения для установок без полномочий root

Помимо различий между установками с полномочиями и без полномочий root, есть несколько ограничений для установок без полномочий root. Обсуждение ограничений в этом разделе поможет вам решить, следует ли использовать установку без полномочий root.

### **Ограничения на продукты**

В установках без полномочий root не поддерживаются некоторые продукты DB2:

- Инструмент разработчика Data Server
- Встроенный сервер прикладных программ DB2 (DB2 Embedded Application Server, EAS)
- DB2 Query Patroller
- Модуль DB2 Net Search Extender
- Локально установленный Информационный центр DB2

**Примечание:** Локально установленный Информационный центр DB2 в установках без полномочий root не поддерживается, поскольку для запуска демона требуются полномочия root. Однако экземпляр DB2 установки без полномочий root можно сконфигурировать для использования локально установленного Информационного центра DB2, если он установлен на том же компьютере.

### **Ограничения на возможности и инструменты**

В установке без полномочий root недоступны следующие возможности и инструменты:

- Сервер администратора DB2 (DAS) и связанные с ним команды: dascert, dasdrop, daslist, dasmig и dasupdt
- Ассистент конфигурирования
- Центр управления
- Возможность db2governor повышать приоритет не поддерживается
- В менеджере рабочей нагрузки (WLM) допускаются попытки задать приоритет агента в классе обслуживания DB2 в экземпляре DB2 установки без полномочий root. Однако этот приоритет агента не соблюдается, и ошибка SQLCODE не возвращается.
- Автоматический запуск экземпляров DB2 установки без полномочий root при перезагрузке системы не поддерживается.

### **Ограничения на монитор производительности**

В установках без полномочий root не поддерживаются следующие возможности монитора производительности:

- Запуск действий сценариев и задач при обнаружении оповещений
- Отправка уведомлений

### **Ограничение на многораздельные базы данных**

В установках без полномочий root поддерживаются только одnorаздельные базы данных. Дополнительные разделы баз данных добавить нельзя.

### **Вывод списка продуктов DB2**

Вывод, генерируемый командой db2ls при ее запуске пользователем без полномочий root, отличается от вывода, генерируемого при ее запуске пользователем с полномочиями root. Подробности смотрите в разделе, посвященном команде db2ls.

### **Копии DB2**

У каждого пользователя без полномочий root может быть только одна копия установленного продукта DB2.

### **Ограничение на экземпляры DB2**

При установке без полномочий root создается один экземпляр DB2. Дополнительные экземпляры нельзя создать.

### **Действия для экземпляра DB2 могут выполняться только владельцем этого экземпляра**

Установки с полномочиями root и установки без полномочий root могут сосуществовать на одном компьютере в разных путях установки. Однако экземпляр без полномочий root может быть обновлен или отброшен (при помощи команды db2\_deinstall) только пользователем без полномочий root, владеющим этим экземпляром.

Экземпляр DB2, созданный пользователем с привилегиями root, может быть обновлен или отброшен только пользователем с привилегией root.

### **Команды для экземпляра DB2**

В установках без полномочий root недоступны следующие команды для экземпляра DB2:

#### **db2icrt**

При установке продукта DB2 пользователем без полномочий root автоматически создается и конфигурируется один экземпляр. Дополнительные экземпляры в установках без полномочий root создать нельзя. Однако если автоматически созданный экземпляр требуется сконфигурировать, это можно сделать при помощи команды конфигурирования установки без полномочий root db2nrcfg.

#### **db2iupdt**

Команду db2iupdt для экземпляров без полномочий root использовать нельзя. Вместо нее используйте команду конфигурирования установки без полномочий root (db2nrcfg) для обновления экземпляра DB2 без полномочий root. Однако обновление экземпляра без полномочий root обычно не требуется, поскольку он обновляется автоматически при обновлении продукта DB2.

#### **db2idrop**

Экземпляр, автоматически созданный при установке без полномочий root, отбросить нельзя. Чтобы отбросить этот экземпляр DB2, нужно деинсталлировать продукт DB2.

#### **db2imigr**

Для установок без полномочий root перенастройка не поддерживается.

### **Ограничение на перенастройку**

Экземпляры с полномочиями root нельзя перенастроить в экземпляры без полномочий root.

### **Действия после перенастройки может выполнять только владелец экземпляра DB2**

Установки с полномочиями root и установки без полномочий root могут сосуществовать на одном компьютере. Однако последующие действия может выполнять только исходный пользователь без полномочий root, установивший продукт DB2, например:

- Применение пакетов Fix Pack
- Добавление возможностей
- Установка дополнительных продуктов

### **Настройка значений ulimit**

Команда ulimit в UNIX и Linux задает или сообщает ограничения на ресурсы пользователя, например, ограничения на данные и стек. Для экземпляров с полномочиями root сервер баз данных обновляет требуемые значения ulimit динамически, не изменяя постоянные значения. Однако для экземпляров без полномочий root значения ulimit можно проверить только при установке.

Если значения параметров неверны, возвращается предупреждение. Для изменения значений параметров ulimit требуются полномочия root.

## **Ограничения, которые можно преодолеть при помощи команды db2rfe**

На установки без полномочий root действуют дополнительные ограничения, которые можно преодолеть при помощи команды db2rfe. В установках без полномочий root изначально недоступны следующие функции и возможности:

- Аутентификация на основе операционной системы
- Функция высокой доступности (HA)
- Возможность резервирования имен служб в файле /etc/services
- Возможность расширения ограничений на пользовательские данные (ulimit). Эта возможность применима только в AIX. На других платформах ограничения на пользовательские данные нужно расширять вручную.

Чтобы включить эти функции и возможности, запустите команду включения возможностей уровня root для установки без полномочий root (db2rfe). Запуск команды db2rfe необязателен, а выполнять его может только пользователь с полномочиями root.

## **Тип аутентификации в установках без полномочий root**

В качестве типа аутентификации по умолчанию для продуктов DB2 используется аутентификация на основе операционной системы. Поскольку в установках без полномочий root аутентификация на основе операционной системы не поддерживается, если после установки продукта DB2 пользователем без полномочий root выбрать запуск команды db2rfe, тип аутентификации нужно будет задать вручную. Это можно сделать, изменив в файле конфигурации менеджера баз данных (dbm cfg) следующие параметры:

- clnt\_pw\_plugin (параметр конфигурации подключаемого модуля ID пользователей и паролей на клиенте)
- group\_plugin (параметр конфигурации подключаемого модуля групп)
- svcop\_plugin (параметр конфигурации подключаемого модуля ID пользователей и паролей для входящих соединений на сервере)

## **Установка продукта DB2 пользователем без полномочий root**

Установку большинства продуктов DB2 может выполнить пользователь без полномочий root.

Прежде чем устанавливать какой-либо продукт DB2 от имени пользователя без полномочий root, нужно ознакомиться с различиями между установками с полномочиями root и установками без полномочий root, а также с ограничениями установок без полномочий root. Подробную информацию смотрите в ссылках в конце этого раздела.

Предварительные требования для установки продукта DB2 от имени пользователя без полномочий root:

- Вы должны быть способны смонтировать установочный DVD (или кто-то должен смонтировать его для вас).
- У вас должен быть допустимый ID пользователя, который можно использовать в качестве владельца экземпляра DB2.

К ID пользователей применяются следующие ограничения и требования:

- Должны иметь первичную группу, отличную от guests, admins, users и local
- Могут содержать латинские буквы нижнего регистра (a–z), цифры (0–9) и символ подчеркивания ( \_ )
- Не могут быть длиннее восьми символов
- Не могут начинаться с IBM, SYS, SQL или с цифры
- Не могут быть зарезервированными словами системы DB2 (USERS, ADMINS, GUESTS, PUBLIC или LOCAL) или зарезервированным словом языка SQL
- Не могут содержать символы национальных языков
- Это не могут быть ID, управляемые NIS или NIS+
- Если вместо создания новых ID пользователей указываются существующие ID пользователей, проверьте, что эти ID пользователей:
  - Не заблокированы
  - У них не истекли сроки действия паролей
- При установке продукта, выполняемой пользователем без полномочий root, применяются те же требования к аппаратному и программному обеспечению, что и для установок с полномочиями root.
- В AIX Версии 5.3 должен быть разрешен асинхронный ввод-вывод (AIO).
- Ваш домашний каталог должен быть допустимым путем DB2.

К путям установки DB2 применяются следующие правила:

- Могут содержать латинские буквы нижнего регистра (a–z), верхнего регистра (A–Z) и символ подчеркивания ( \_ )
- Не могут быть длиннее 128 символов
- Не могут содержать пробелы
- Не могут содержать символы национальных алфавитов

Установка продуктов DB2 пользователем без полномочий root выполняется прозрачным для этого пользователя образом. Иными словами, этому пользователю без полномочий root достаточно зарегистрироваться в системе, ничего другого для установки продукта DB2 не требуется. Чтобы выполнить установку без полномочий root:

1. Зарегистрируйтесь как пользователь без полномочий root
2. Установите продукт DB2, используя любой из доступных способов установки. Возможные варианты:
  - Мастер по установке DB2 (установка с использованием графического интерфейса)
  - Команда db2\_install
  - Команда db2setup с файлом ответов (установка без вывода сообщений)

**Примечание:** Поскольку пользователи без полномочий root не могут выбрать каталог для установки продуктов DB2, все ключевые слова FILE в файле ответов игнорируются.

Подробную информацию смотрите в ссылках в конце этого раздела.

3. После установки продукта DB2 нужно открыть новый сеанс регистрации, чтобы использовать экземпляр DB2 без полномочий root. Можно использовать и тот же сеанс регистрации, если в среде экземпляра DB2 в качестве исходного каталога задан каталог \$HOME/sqllib/db2profile (для пользователей оболочек Bourne и Korn) или \$HOME/sqllib/db2chsrc (для пользователей оболочек C), где \$HOME - домашний каталог этого пользователя без полномочий root.

После установки продукта DB2 нужно проверить предельные значения ресурсов для процесса системного пользователя (значения ulimit). Если требования к минимальным значениям ulimit не выполняются, механизм DB2 столкнется с непредвиденными ошибками из-за недостатка системных ресурсов. Эти ошибки могут привести к повреждению системы DB2.

## Включение возможностей уровня root в установках без полномочий root с помощью db2rfe

В установках без полномочий root есть некоторые возможности, которые исходно недоступны, но их можно включить командой db2rfe.

Для этой задачи требуются полномочия root.

Чтобы включить возможности, которые исходно недоступны в установках без полномочий root:

1. Найдите примеры файла конфигурации. Поставляются два примера файла конфигурации:
  - В файле \$HOME/sqllib/instance/db2rfe.cfg заданы значения по умолчанию для экземпляра DB2 без полномочий root
  - В файле \$HOME/sqllib/cfg/db2rfe.cfg.sample значения не заданыздесь \$HOME - домашний каталог пользователя без полномочий root.
2. Скопируйте один из примеров файла конфигурации в другое положение, чтобы исходный файл остался неизменным.
3. Измените скопированный файл конфигурации. Этот файл конфигурации содержит входные данные для команды db2rfe. Пример файла конфигурации:

```
INSTANCENAME=db2inst2
SET_ULIMIT=NO
ENABLE_HA=NO
ENABLE_OS_AUTHENTICATION=NO
RESERVE_REMOTE_CONNECTION=NO
  **SVCENAME=db2c_db2inst2
  **SVCEPORT=48000
RESERVE_TEXT_SEARCH_CONNECTION=NO
  **SVCENAME_TEXT_SEARCH=db2j_db2inst2
  **SVCEPORT_TEXT_SEARCH=55000
```

### Примечание:

- Значение параметра **INSTANCENAME** автоматически задается программой установки DB2
- Параметр **SET\_ULIMIT** доступен только в AIX. В других операционных системах пользователь с полномочиями root должен задавать значения ulimit вручную.
- Для остальных ключевых слов значение по умолчанию - NO
- Дочерние параметры (такие как **SVCENAME**) по умолчанию закомментированы. Комментарии обозначаются символами \*\*
- Если вы задали для параметра значение YES, и у него есть дочерние параметры, рекомендуется раскомментировать их и задать соответствующие значения. Показанные значения портов приведены только в качестве примера. Задаваемые номера портов должны быть свободны.

Ниже показан пример отредактированного файла конфигурации для включения следующих возможностей:

- Высокая доступность

- Аутентификация на основе операционной системы
- Текстовый поиск DB2 с именем службы **db2j\_db2inst2** и номером порта **55000**

Чтобы включить эти возможности, отредактируйте файл конфигурации следующим образом:

```

INSTANCENAME=db2inst2
SET_ULIMIT=NO
ENABLE_HA=YES
ENABLE_OS_AUTHENTICATION=YES
RESERVE_REMOTE_CONNECTION=NO
  **SVCENAME=db2c_db2inst2
  **SVCEPORT=48000
RESERVE_TEXT_SEARCH_CONNECTION=YES
  SVCENAME_TEXT_SEARCH=db2j_db2inst2
  SVCEPORT_TEXT_SEARCH=55000

```

4. Зарегистрируйтесь как пользователь с полномочиями root
5. Перейдите в каталог \$HOME/sql/lib/instance, где \$HOME - домашний каталог пользователя без полномочий root.
6. Введите команду db2rfe, используя следующий синтаксис:  
db2rfe -f *файл\_конфигурации*

где *файл\_конфигурации* - файл конфигурации, созданный на шаге 3 на стр. 39.

После применения пакетов Fix Pack нужно повторно запустить команду db2rfe для установок без полномочий root, чтобы для них сохранить включенными возможности уровня root.

## Применение пакетов Fix Pack для установки без полномочий root

За небольшими исключениями процедура применения пакетов Fix Pack для установки без полномочий root совпадает с процедурой для установки с полномочиями root.

Перед применением пакетов Fix Pack для установки без полномочий root нужно зарегистрироваться с ID пользователя, который использовался для создания этой установки без полномочий root.

Если в установке без полномочий root вы включили возможности уровня root с помощью команды db2rfe, нужно найти файл конфигурации, который использовался при запуске команды db2rfe. Этот файл конфигурации понадобится, чтобы вновь включить возможности уровня root после применения пакета Fix Pack.

Чтобы применить пакет Fix Pack для установки без полномочий root:

1. Примените пакет Fix Pack, как описано в разделе Применение пакетов Fix Pack.

**Примечание:** Для установок без полномочий root нельзя использовать в команде installFixPack опцию -b.

2. Необязательно: Запустите команду db2rfe. Если в установке без полномочий root были включены возможности уровня root и вы хотите вновь включить эти возможности, нужно еще раз запустить команду db2rfe. Для выполнения этой команды требуются полномочия root.

**Примечание:** Если ранее при включении возможностей уровня root вы отредактировали файл \$HOME/sql/lib/instance/db2rfe.cfg, этот файл конфигурации не будет перезаписан при применении пакета Fix Pack, поэтому его можно повторно использовать при запуске команды db2rfe. Однако следует также



посмотреть файл `$HOME/sqllib/cfg/db2rfe.cfg.sample`. Если в этом пакете Fix Pack для установок без полномочий root стали доступны какие-либо новые возможности уровня root, это будет указано в файле `$HOME/sqllib/cfg/db2rfe.cfg.sample`.

## Удаление продуктов DB2, установленных без полномочий root, при помощи команды `db2_deinstall` (Linux и UNIX)

В этом разделе описано удаление продуктов или компонентов DB2, установленных без полномочий root, с помощью команды `db2_deinstall`.

Перед запуском команды `db2_deinstall` нужно остановить экземпляр без полномочий root.

### Примечание:

- Информация в этом разделе применяется для продуктов DB2, которые установлены без полномочий root. Деинсталляция продуктов DB2, установленных с полномочиями root, описана в другом разделе.
- Как и пользователи с полномочиями root, пользователи без полномочий root могут использовать для деинсталляции продуктов DB2 команду `db2_deinstall`. Для установок без полномочий root у команды `db2_deinstall` те же опции, что и для установок с полномочиями root, и одна дополнительная опция: `-f sqllib`.
- Важно учитывать, что при выполнении команды `db2_deinstall` от имени пользователя без полномочий root деинсталлируется продукт DB2 и отбрасывается экземпляр без полномочий root. Это отличается от выполнения `db2_deinstall` для установок с полномочиями root, при котором только деинсталлируются программные файлы DB2.
- Для удаления продуктов DB2 нельзя использовать собственные утилиты операционной системы, такие как `rpm` или `SMIT`.

Для деинсталляции продукта DB2, который был установлен пользователем без полномочий root:

1. Зарегистрируйтесь под ID пользователя, который использовался для установки этого продукта DB2.
2. Перейдите в каталог `$HOME/sqllib/install`, где `$HOME` - ваш домашний каталог.
3. Введите команду `db2_deinstall`.

### Примечание:

- Если запустить команду `db2_deinstall` с опцией `-a`, программные файлы DB2 будут удалены, но все файлы конфигурации будут сохранены в каталоге резервных копий `sqllib_bk`.
- Если запустить команду `db2_deinstall` с опцией `-a -f sqllib`, будет удален весь подкаталог `sqllib` вашего домашнего каталога. Если в подкаталоге `sqllib` есть какие-либо файлы, которые вы хотите сохранить, скопируйте их в другое место перед запуском команды `db2_deinstall -a -f sqllib`.
- Как и в случае установок с полномочиями root, запуская команду `db2_deinstall` с опцией `-F` для установки без полномочий root, пользователь без полномочий root может удалить конкретные возможности DB2. Однако в установках без полномочий root удалить конкретные возможности DB2 можно также с помощью команды `db2nrupdt`.



---

## **Часть 3. Соединения с базой данных для клиентов IBM Data Server**



---

## Глава 4. Обзор конфигурирования связи клиент-сервер

Этот раздел содержит информацию, помогающую выбрать подходящий способ конфигурирования связи клиент-сервер. В этом разделе описано конфигурирование для продуктов клиента IBM Data Server и сервера DB2, но не драйверов связи с базой данных.

### Основы связи клиент-сервер: Компоненты и сценарии

Ниже описаны основные компоненты, участвующие в связи клиент-сервер:

- **Клиент.** Это инициатор связи. Эту роль может выполнять любой из следующих продуктов и компонентов DB2:
  - IBM Data Server или IBM Data Server.
  - DB2 Connect Personal Edition: Этот продукт включает в себя IBM Data Server.
  - Продукт сервера DB2: Сервер DB2 включает в себя Клиент Data Server.
- **Сервер.** Это получатель требований соединения от клиентов. Обычно эту роль выполняет продукт сервера DB2 для Linux, UNIX и Windows. Если используются продукты DB2 Connect, термин *сервер* может также означать сервер DB2 на мэйнфрейме и среднем компьютере.
- **Протокол связи.** Это протокол, используемый для передачи данных между клиентом и сервером. Продукты DB2 поддерживают несколько протоколов:
  - TCP/IP. Могут использоваться разные версии: TCP/IPv4 или TCP/IPv6.
  - Именованные конвейеры. Эта опция доступна только в Windows.
  - IPC (межпроцессовая связь). Этот протокол используется для локальных соединений.

В некоторых средах используются некоторые дополнительные компоненты:

- **Шлюз DB2 Connect.** Это продукт сервера DB2 Connect, обеспечивающий шлюз, через который IBM data server может соединяться с серверами DB2 на мэйнфреймах и средних компьютерах.
- **LDAP (Lightweight Directory Access Protocol).** В среде с LDAP не требуется конфигурировать связь клиент-сервер. Когда клиент пытается установить соединение с базой данных, отсутствующей в каталоге баз данных на локальном компьютере, необходимая информация для соединения с базой данных ищется в каталоге LDAP.

Перечисленные ниже примеры сценариев демонстрируют разные типы связи клиент-сервер:

- Клиент Data Server устанавливает связь с сервером DB2, используя TCP/IP.
- Клиент времени выполнения Data Server устанавливает связь с сервером DB2, используя именованные конвейеры в сети Windows.
- Сервер DB2 устанавливает связь с другим сервером DB2, используя некоторый протокол связи.
- Клиент Data Server устанавливает связь с сервером DB2 на мэйнфрейме через сервер DB2 Connect, используя TCP/IP.

При конфигурировании сервера для работы со средами разработки (например, инструмент внедрения сервера данных) при первом соединении с DB2 может возникать ошибка SQL30081N. Возможная причина в том, что брандмауэр на

удаленном сервере баз данных не позволяет установить это соединение. В этом случае убедитесь, что брандмауэр правильно сконфигурирован для приема требований соединения от клиента.

## Основы связи клиент-сервер: Типы соединений

В общем случае, когда говорят о конфигурировании связи клиент-сервер, имеют в виду *удаленные соединения*, а не *локальные соединения*.

*Локальное соединение* - это соединение между экземпляром менеджера баз данных и базой данных, которой управляет этот экземпляр. Другими словами, экземпляр менеджера баз данных передает оператор CONNNECT самому себе. Локальные соединения отличаются тем, что настройка связи не требуется и используется IPC (межпроцессовая связь).

*Удаленное соединение* - это соединение, в котором положение клиента, передающего оператор CONNNECT, не совпадает с положением сервера баз данных. Обычно клиент и сервер находятся на разных компьютерах. Однако удаленные соединения могут быть и в пределах одного компьютера, если клиент и сервер находятся в разных экземплярах.

Другой менее распространенный тип соединения - *соединение обратной связи*. Это тип удаленного соединения, в котором соединение сконфигурировано из экземпляра DB2 (клиент) к тому же экземпляру DB2 (сервер).

## Сравнение способов конфигурирования связи клиент-сервер

Для конфигурирования связи клиент-сервер можно применять разные способы. Для выбора подходящего способа нужно ответить на два вопроса. Первый вопрос: *Какой инструмент использовать: Ассистент конфигурирования или инструменты командной строки?*

- Ассистент конфигурирования - это графический инструмент, поставляемый с версиями продуктов клиента IBM Data Server и сервера DB2 для Windows и Linux на 32-битных платформах Intel™ x86 и на платформах AMD64/EM46T. Этот инструмент не поставляется с клиентом времени выполнения IBM Data Server.
- Инструменты командной строки включают процессор командной строки (CLP) и команды db2sfexr (экспорт конфигурации) и db2sfimr (импорт конфигурации).

Второй вопрос: *Какой тип задачи конфигурирования вы хотите выполнить?*

Возможные варианты:

- Сконфигурировать клиент, введя информацию вручную.
- Сконфигурировать клиент путем поиска в сети серверов для соединения.
- Сделать базы данных на сервере доступными для одного или нескольких клиентов.
- Использовать параметры соединения одного клиента в качестве основы для конфигурирования дополнительных клиентов.

Ответив на эти вопросы, вы сможете использовать показанную ниже таблицу, чтобы определить соответствующий способ конфигурирования. В конце раздела представлены ссылки на каждый из этих способов. Посмотрите дополнительную информацию в примечаниях после таблицы.

Таблица 7. Инструменты и способы конфигурирования соединения клиент-сервер

Тип задачи конфигурирования	Ассистент конфигурирования	Командная строка
Сконфигурировать клиент, введя информацию вручную	Сконфигурировать соединение с базой данных вручную с помощью Ассистента конфигурирования	Сконфигурировать соединения клиент-сервер с помощью процессора командной строки
Сконфигурировать клиент путем поиска в сети серверов для соединения	Сконфигурировать соединение с базой данных путем поиска в сети с помощью Ассистента конфигурирования	Неприменимо
Использовать параметры соединения одного клиента в качестве основы для конфигурирования дополнительных клиентов	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Создать профиль клиента с помощью Ассистента конфигурирования</li> <li>2. Сконфигурировать соединения с базами данных, используя профиль клиента (с помощью Ассистента конфигурирования)</li> </ol>	Создать и использовать профиль клиента с помощью команд db2cfexr и db2cfimp

**Примечание:** В некоторых способах конфигурирования связи клиент-сервер применяются *профили*. *Профиль клиента* - это файл, содержащий параметры для клиента. В них могут входить:

- Информация о соединениях баз данных (включая параметры CLI или ODBC).
- Параметры клиента (включая параметры конфигурации менеджера баз данных и переменные реестра DB2).
- Общие параметры CLI или ODBC.

*Профиль сервера* аналогичен профилю клиента, но содержит параметры для сервера. Профили можно создать и использовать с помощью Ассистента конфигурирования или с помощью команд db2cfexr (экспорт конфигурации) и db2cfimp (импорт конфигурации).

**Примечание:** Не рекомендуется использовать конфигурирование соединения с базой данных путем поиска в сети с помощью Ассистента конфигурирования для продукта DB2 Connect, соединяющегося с базами данных на мэйнфреймах и средних компьютерах.

## Поддерживаемые сочетания версий клиентов и серверов

В этом разделе описано, какие версии клиентов с какими версиями серверов могут соединяться. Кроме того, описана поддержка прежних версий и поддержка доступа к базам данных DB2 на серверах среднего уровня и мэйнфреймах. Самую свежую информацию смотрите по адресу <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/sysreqs.html>.

### Сочетания DB2 Universal Database (UDB) Версии 8, DB2 Версии 9.1 и DB2 Версии 9.5

Клиенты DB2 Universal Database (UDB) Версии 8 и DB2 Версии 9.1 могут обращаться к удаленным серверам DB2 Версия 9.5. Существует следующее ограничение:

- Существует ограничение, когда клиент расположен в той же системе, что и сервер DB2, и у них разные версии. В этом случае не поддерживаются локальные соединения клиент-сервер по протоколу IPC (Interprocess Communication - межпроцессовая связь). Вместо этого можно установить соединение при помощи TCP/IP, рассматривая соединение как удаленное (называемое соединением с обратной связью).

IBM Data Server, IBM Data Server, и IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET Версия 9.5 могут обращаться к серверам DB2 Версии 9.1 и DB2 UDB Версии 8. Однако новые функции DB2 Версии 9.5 не будут доступны.

## **Доступ к серверам DB2 Версии 9.1 или 9.5 из клиентов DB2 UDB Версии 7**

Доступ из клиентов DB2 UDB Версии 7 не поддерживается.

## **Сочетания DB2 Версии 9.1 или 9.5 с продуктами DB2 на платформах серверов среднего уровня и мэйнфреймов**

*Серверы* DB2 Версия 9.5 и Версии 9.1 поддерживают доступ из следующих *клиентов* платформах серверов среднего уровня и мэйнфреймов:

- DB2 for z/OS Версий 7 и 8.
- DB2 for iSeries Версии 5.
- DB2 for VM and VSE Версии 7.

IBM Data Server Версия 9.5, IBM Data Server Версия 9.5, и клиенты DB2 Версии 9.1 могут обращаться к DB2 Connect Версия 9.5, Версии 9.1 и Версии 8.

---

## **Поддерживаемые протоколы связи**

В этом раздел указаны поддерживаемые протоколы для соединений от клиентов IBM Data Server с сервером DB2. Сюда входят также:

- соединения от клиентов IBM Data Server с хостами на мэйнфреймах и средних компьютерах с продуктами DB2 Connect.
- соединения от платформ мэйнфреймов и средних компьютеров с базами данных DB2 для Linux, UNIX и Windows.

Протокол TCP/IP поддерживается для всех платформ, для которых доступна DB2 для Linux, UNIX и Windows. Поддерживаются TCP/IPv4 и TCP/IPv6. Адреса IPv4 состоят из четырех частей, например, 9.11.22.314. Адреса IPv6 состоят из восьми частей, каждая часть состоит из 4 шестнадцатеричных цифр, части разделяются двоеточиями. Два двоеточия (::) представляют один или несколько наборов нулей. Например, 2001:0db8:4545:2::09ff:fef7:62dc.

Кроме того, в сетях Windows поддерживается протокол именованные конвейеры. Для удаленного управления базой данных DB2 Версии 9 необходимо использовать соединения TCP/IP.



---

## Добавление соединений с базой данных при помощи Ассистента конфигурирования

### Конфигурирование соединений клиент-сервер при помощи ассистента конфигурирования (CA)

Ассистент конфигурирования - это графический инструмент, при помощи которого можно конфигурировать соединения баз данных между клиентом и удаленной базой данных DB2.

Ассистент конфигурирования поставляется вместе с клиентом IBM Data Server и продуктами баз данных DB2 для Windows и Linux (платформы Intel x86 и x64).

Ассистент конфигурирования может конфигурировать соединение с базой данных, только если менеджер удаленной базы данных сконфигурирован на прием входящих требований от клиентов. По умолчанию программа установки продуктов баз данных DB2 определяет и конфигурирует большинство протоколов для приема входящих соединений клиентов.

Сконфигурировать соединение с базой данных можно одним из следующих методов:

#### **“Настройка соединения с базой данных посредством поиска в сети с помощью ассистента конфигурирования” на стр. 51**

Используйте этот метод, если у вас нет никакой информации о базе данных, с которой вы хотите соединиться. Этот метод выполняет поиск в сети и выводит список всех доступных для вас баз данных. Сервер администратора DB2 (DAS) должен работать, и на серверах должна быть разрешена возможность обнаружения Ассистента конфигурирования для возврата информации о системах DB2.

#### **“Конфигурирование соединений с базами данных с использованием профиля клиента (с помощью Ассистента конфигурирования)” на стр. 52**

Используйте этот метод, если у вас есть файл, содержащий всю необходимую информацию для доступа к базе данных назначения. Этот метод можно также использовать для внесения в каталог нескольких баз данных, заданных в файле профиля доступа, и соединения с ними.

#### **“Настройка соединения с базой данных вручную при помощи Ассистента конфигурирования”**

Используйте этот метод, если вы знаете всю необходимую информацию для соединения с базой данных назначения. Вам надо знать:

- Протоколы связи, поддерживаемые сервером, на котором расположена база данных назначения.
- Соответствующие параметры связи для протоколов сервера.
- Имя базы данных.

### Настройка соединения с базой данных вручную при помощи Ассистента конфигурирования

Если у вас есть информация о базе данных, с которой нужно соединиться, и о сервере, где она расположена, можно ввести всю информацию конфигурации вручную. Этот способ аналогичен вводу команды в командной строке за исключением того, что все параметры представлены графически.

Перед конфигурированием соединения с базой данных вручную при помощи при помощи Ассистента конфигурирования (CA):

- Убедитесь, что определен нужный ID пользователя DB2 для той базы данных, с которой вы хотите соединиться.
- Если вы конфигурируете соединение из системы, в которой установлен сервер DB2 или DB2 Connect, убедитесь, что определен ID пользователя с полномочиями SYSADM или SYSCTRL для экземпляра менеджера баз данных.

Чтобы сконфигурировать соединение с базой данных вручную с помощью СА:

1. Зарегистрируйтесь в системе при помощи действующего ID пользователя DB2.
2. Запустите СА. СА можно запустить при помощи меню Windows Пуск или при помощи команды db2са.
3. В меню СА **Выбранное** выберите пункт **Добавить базу данных при помощи мастера**.
4. Выберите радиокнопку **Конфигурировать соединение с базой данных вручную** и нажмите кнопку **Далее**.
5. Если применяется протокол LDAP, выберите радиокнопку, соответствующую расположению каталогов DB2. Нажмите кнопку **Далее**.
6. В списке **Протокол** выберите радиокнопку, соответствующую применяемому протоколу. (Примечание: APPC, APPN или NetBIOS могут появляться как опции, но они больше не поддерживаются.) Если в вашей системе установлена DB2 Connect, и вы выбрали протокол TCP/IP, можно выбрать опцию **База данных физически находится в системе хоста или OS/400**. Если включить этот переключатель, можно выбрать тип соединения с базой данных хоста или OS/400:
  - Для соединения через шлюз DB2 Connect выберите радиокнопку **Подключаться к серверу через шлюз**.
  - Для прямого соединения выберите радиокнопку **Подключаться к серверу напрямую**.
 Нажмите кнопку **Далее**.
7. Введите требуемые параметры протокола связи и нажмите кнопку **Далее**.
8. Введите алиас удаленной базы данных, которую вы хотите добавить, в поле **Имя базы данных** и локальный алиас базы данных в поле **Алиас базы данных**. При добавлении базы данных хоста или OS/400 введите в поле **Имя базы данных** имя положения для базы данных OS/390 или z/OS, имя RDB для базы данных OS/400 или DBNAME для базы данных VSE или VM. Если хотите, задайте описание базы данных в поле **Комментарий**.  
Нажмите кнопку **Далее**.
9. Если вы собираетесь использовать ODBC, зарегистрируйте эту базу данных как источник данных ODBC. Перед выполнением этой операции убедитесь, что установлена ODBC. Нажмите кнопку **Далее**.
10. В окне **Задайте опции узла** выберите операционную систему и введите имя удаленного экземпляра для системы базы данных, с которой хотите соединиться.
11. В окне **Задайте опции системы** проверьте правильность задания имени системы, имени хоста и операционной системы. Информация на этой панели используется для конфигурирования узла администратора. По желанию можно ввести комментарий. Нажмите кнопку **Далее**.
12. В окне **Задайте опции защиты** задайте опцию защиты, которая будет использоваться для аутентификации.
13. Нажмите кнопку **Готово**. Теперь эту базу данных можно использовать. Для закрытия СА выберите в меню пункт **Выход**.

## Настройка соединения с базой данных посредством поиска в сети с помощью ассистента конфигурирования

Для поиска баз данных в сети можно использовать Ассистент конфигурирования (CA).

Перед настройкой соединения с базой данных посредством поиска в сети:

- Убедитесь, что у вас есть действующий ID пользователя DB2.
- Если вы конфигурируете соединение из системы, в которой установлен сервер DB2 или DB2 Connect, убедитесь, что определен ID пользователя с полномочиями SYSADM или SYSCTRL для экземпляра.

Функция поиска может не найти удаленную систему, если:

- В удаленной системе не работает сервер администратора DB2.
- Истек срок ожидания поиска. По умолчанию функция поиска опрашивает сеть в течение 1 секунды; это время может оказаться недостаточным для обнаружения удаленной системы. Можно задать большую длительность в переменной реестра DB2DISCOVERYTIME.
- Сеть, в которой выполняется поиск, сконфигурирована так, что нужная удаленная система недоступна процессу для поиска.

Следующие условия применяются для случаев, когда вы хотите явно сконфигурировать адрес IPv6 в сети, которая поддерживает IPv6:

- Система должна быть перечислена в списке **Известные системы**.
- Только в окне Дополнительно Ассистента конфигурирования можно явно сконфигурировать соединение IPv6.

Чтобы сконфигурировать соединение с базой данных посредством поиска в сети:

1. Зарегистрируйтесь в системе при помощи действующего ID пользователя DB2.
2. Запустите CA. CA можно запустить при помощи меню Windows Пуск или при помощи команды db2ca (в системах Windows и UNIX).
3. В меню CA **Выбранное** выберите пункт **Добавить базу данных при помощи мастера**. Откроется мастер по **добавлению баз данных**.
4. Выберите радиокнопку **Поиск в сети** и нажмите кнопку **Далее**.
5. Для просмотра списка всех известных клиенту систем дважды щелкните по папке **Известные системы**; для просмотра списка всех систем в сети дважды щелкните по папке **Другие системы**. Если в списке не выводится ни одна система, можно нажать кнопку **Добавить систему** и задать систему. Добавленная система появится в списке **Известные системы**.
6. Раскрывайте записи для интересующей вас системы, пока не найдете базу данных, которую хотите добавить. Выберите эту базу данных. Нажмите кнопку **Далее**.
7. Введите алиас локальной базы данных в поле **Алиас базы данных** и, при необходимости, введите в поле **Комментарий** описание этой базы данных.
8. Если вы собираетесь использовать ODBC, зарегистрируйте эту базу данных как источник данных ODBC. Для выполнения этой операции должна быть установлена ODBC.
9. Нажмите кнопку **Готово**. Теперь добавленную базу данных можно использовать. Для выхода из CA нажмите кнопку **Заккрыть**.

## Создание профиля клиента с помощью Ассистента конфигурирования

Эта задача включает экспорт параметров из существующего клиента в *профиль клиента* с помощью Ассистента конфигурирования (СА). Эта задача - часть большей задачи по конфигурированию одного или нескольких клиентов с использованием параметров существующего клиента.

Чтобы создать профиль клиента с помощью СА:

1. Зарегистрируйтесь в системе при помощи действующего ID пользователя DB2.
2. Запустите СА. СА можно запустить при помощи меню Windows Пуск или при помощи команды db2са.
3. В меню **Конфигурировать** выберите Экспортировать профиль.
4. Выберите одну из следующих опций:

**Все** Если хотите создать профиль, содержащий все каталогизированные в системе базы данных и все параметры конфигурации этого клиента. Введите имя профиля клиента и нажмите кнопку **Сохранить**.

### Соединения баз данных

Если хотите создать профиль, содержащий все каталогизированные в системе базы данных *без* каких-либо параметров конфигурации клиента. Введите имя профиля клиента и нажмите кнопку **Сохранить**.

### Настроить

Если хотите выбрать подмножество каталогизированных в системе баз данных или параметров конфигурации клиента. В окне **Настроить профиль экспорта**:

- a. Введите имя профиля клиента.
- b. Включите переключатель **Соединения баз данных**, чтобы включить в профиль клиента соединения баз данных.
- c. В списке **Доступные алиасы баз данных** выберите базы данных для экспорта и нажмите кнопку **>**, чтобы добавить их в список **Выбранные алиасы баз данных**. Чтобы добавить в список **Выбранные алиасы баз данных** все доступные базы данных, нажмите кнопку **>>**.
- d. Включите переключатели, соответствующие опциям, которые вы хотите задать для клиента назначения. Параметры конфигурации менеджера баз данных можно изменить и настроить для таблицы назначения.
- e. Нажмите кнопку **Экспорт**, чтобы завершить задачу.
- f. Посмотрите результаты на вкладке Результаты.

После выполнения этой задачи можно сконфигурировать другие клиенты с помощью созданного профиля.

## Конфигурирование соединений с базами данных с использованием профиля клиента (с помощью Ассистента конфигурирования)

Эта задача включает конфигурирование клиента с использованием *профиля клиента*, созданного или полученного ранее. Эта задача - часть большей задачи по конфигурированию одного или нескольких клиентов с использованием параметров существующего клиента. Эти действия можно повторить для каждого клиента, который нужно сконфигурировать.

1. Зарегистрируйтесь в системе при помощи действующего ID пользователя DB2.

2. Запустите СА. СА можно запустить при помощи меню Windows Пуск или при помощи команды db2sa.
3. В меню **Конфигурировать** выберите **Импортировать профиль**.
4. Выберите одну из следующих опций импорта. Можно выбрать импорт из профиля клиента всей или части информации.

**Все** Выберите эту опцию, чтобы импортировать всю информацию в профиле клиента. Откройте импортируемый профиль клиента.

#### **Настроить**

Выберите эту опцию, чтобы импортировать часть профиля клиента, например, информацию о конкретной базе данных. В окне **Настроить профиль импорта**:

- a. Выберите для импорта профиль клиента и нажмите кнопку **Загрузить**.
- b. В списке **Доступные алиасы баз данных** выберите базы данных для импорта и нажмите кнопку **>**, чтобы добавить их в список **Выбранные алиасы баз данных**. Чтобы добавить все доступные базы данных в список **Выбранные алиасы баз данных**, нажмите кнопку **>>**.
- c. Включите переключатели рядом с параметрами, которые нужно настроить.
- d. Нажмите кнопку **Импорт**, чтобы завершить задачу.
- e. Посмотрите результаты на вкладке Результаты.

## **Проверка соединения с базой данных при помощи Ассистента конфигурирования**

После конфигурирования необходимо проверить соединение с базой данных.

Для проверки соединения с базой данных:

1. Запустите **Ассистент конфигурирования**.
2. Выделите базу данных в подробном виде и выберите пункт **Проверить соединение** из меню **Выбранные**. Появится меню Проверить соединение.
3. Выберите один или несколько типов соединения для проверки (по умолчанию применяется тип **CLI**). За один раз можно проверить несколько типов. Укажите ID и пароль пользователя удаленной базы данных и нажмите кнопку **Проверить соединение**. Если соединение установлено успешно, то будет показано окно результатов с соответствующим сообщением. Если проверка соединения завершится неудачно, вы получите сообщение об ошибке. Для исправления параметров соединения выделите базу данных в окне подробностей и выберите пункт **Изменить базу данных** в меню **Выбранные**.

При конфигурировании сервера для работы со средами разработки (например, инструмент внедрения сервера данных) при первом соединении с DB2 может возникать ошибка SQL30081N. Возможная причина в том, что брандмауэр на удаленном сервере баз данных не позволяет установить это соединение. В этом случае убедитесь, что брандмауэр правильно сконфигурирован для приема требований соединения от клиента.

## **Использование Ассистента конфигурирования с LDAP**

В среде с поддержкой LDAP сведения о серверах и базах данных DB2 могут храниться в каталогах LDAP. При создании базы данных она автоматически регистрируется в каталоге LDAP. При установлении соединения с базой данных клиент обращается к каталогу LDAP за информацией о базе данных и протоколе.

Однако вы по-прежнему можете воспользоваться Ассистентом конфигурирования в среде LDAP, чтобы:

- Вручную зарегистрировать базу данных в каталоге LDAP.
- Зарегистрировать базу данных, каталогизированную в LDAP, в качестве источника данных ODBC.
- Задать информацию о CLI/ODBC на сервере LDAP.
- Удалить базу данных из каталога LDAP.

---

## Конфигурирование соединений клиент-сервер с помощью процессора командной строки

### Конфигурирование соединений клиент-сервер с помощью процессора командной строки

В этом разделе описано конфигурирование соединения клиента IBM Data Server с сервером удаленной базы данных при помощи процессора командной строки.

Перед конфигурированием соединения убедитесь, что выполнены следующие требования:

- Сконфигурирована сетевая связь между компьютером клиента IBM Data Server и компьютером сервера DB2. Один из способов проверки связи для протокола TCP/IP - использовать команду ping.
- Сервер DB2 сконфигурирован для работы в сети. Обычно это делается при установке и конфигурировании продукта сервера DB2.

Указанные ниже шаги описаны в отдельных разделах. У некоторых шагов есть варианты для каждого поддерживаемого протокола:

1. Узнайте значения параметров связи для удаленного сервера баз данных. Заполните соответствующую справочную таблицу:
  - Справочная таблица параметров TCP/IP
  - Справочная таблица параметров именованных конвейеров
2. Если используется протокол TCP/IP, можно обновить файлы hosts и services клиента, задав в них значения параметров связи для удаленного сервера баз данных. Этот шаг не применяется для именованных конвейеров.
3. Внесите узел сервера в каталог на клиенте. Для каждого протокола связи приведены отдельные инструкции:
  - Каталогизация узла TCP/IP на клиенте.
  - Каталогизация узла именованных конвейеров на клиенте.
4. Каталогизируйте на клиенте базу данных, с которой нужно соединиться.
5. Проверьте соединение клиент-сервер.

## Соединения по именованным конвейерам

### Справочная таблица параметров для настройки именованных конвейеров на клиенте

Следующая справочная таблица поможет вам задать значения параметров, необходимых для настройки соединений с протоколом именованные конвейеры.

Таблица 8. Справочная таблица значений параметров именованных конвейеров

Параметр	Описание	Пример значения	Ваше значение
Имя компьютера ( <i>computer_name</i> )	Имя компьютера, на котором расположен сервер.  Чтобы определить значение этого параметра на компьютере сервера, нажмите кнопку <b>Пуск</b> и выберите <b>Настройка, Панель управления</b> . Щелкните дважды по папке <b>Сеть</b> и выберите закладку <b>Идентификация</b> . Запишите имя компьютера.	server1	
Имя экземпляра ( <i>instance_name</i> )	Имя экземпляра сервера, с которым вы соединяетесь.	db2	
Имя узла ( <i>node_name</i> )	Локальный алиас, или псевдоним - обозначение узла, с которым вы хотите соединиться. Можно выбрать любое имя; однако каждое имя узла в каталоге локального узла должно быть уникальным.	db2node	

### Каталогизация узла именованных конвейеров на клиенте с помощью CLP

При каталогизации узла именованных конвейеров в каталог узлов клиента добавляется запись, описывающая удаленный узел. В этой записи каталога задаются выбранный алиас (*имя\_узла*), имя рабочей станции удаленного сервера (*имя\_компьютера*) и экземпляр (*имя\_экземпляра*). Клиент применяет эти значения для доступа к удаленному серверу DB2.

Для добавления узла именованных конвейеров в каталог клиента IBM Data Server введите в командной строке команду:

```
db2 => catalog npipe node имя_узла
db2 => remote имя_компьютера instance имя_экземпляра

db2 => terminate
```

Для каталогизации удаленного узла *db2node*, расположенного на сервере *server1* в экземпляре *db2*, введите команду:

```
db2 => db2 catalog npipe node db2node remote server1 instance db2

db2 => terminate
```

## Соединения TCP/IP

### Справочная таблица параметров TCP/IP для настройки соединений между клиентом и сервером

По мере выполнения процедуры настройки заполняйте столбец *Ваше значение* в приведенной ниже таблице.

Таблица 9. Справочная таблица значений параметров TCP/IP

Параметр	Описание	Пример значения	Ваше значение
Версия протокола IP	<p>Возможные варианты:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>IPv4: адреса выглядят так: 9.21.15.235</li> <li>IPv6: адреса выглядят так: 2001:0db8:4545:2::09ff:fe7:62dc</li> </ul>	IPv4	
<p>Имя хоста</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Имя хоста (<i>hostname</i>) или</li> <li>IP-адрес (<i>ip_address</i>)</li> </ul>	<p>Чтобы узнать имя хоста (<i>hostname</i>) удаленной системы, введите на сервере команду <i>hostname</i>.</p> <p>Чтобы узнать IP-адрес, введите команду <i>ping</i> имя-хоста.</p>	<p>myserver</p> <p>или</p> <p>9.21.15.235</p> <p>или адрес IPv6</p>	
<p>Имя службы</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Имя службы соединения (<i>svcsname</i>) или</li> <li>Номер порта/протокол (<i>port_number/tcp</i>)</li> </ul>	<p>Значения для файла <i>services</i>.</p> <p>Имя службы соединения - это произвольное имя, используемое для обозначения номера порта соединения (<i>port_number</i>) на клиенте.</p> <p>Номер порта должен совпадать со значением, соответствующим параметру <i>svcsname</i> в файле служб системы сервера. (Параметр <i>svcsname</i> задается в файле конфигурации менеджера баз данных на экземпляре сервера.) Это значение не должно использоваться другими прикладными программами и должно быть уникальным в файле служб.</p> <p>На платформах Linux или UNIX это значение обычно должно быть 1024 или больше.</p> <p>Обратитесь к администратору базы данных, чтобы узнать значения, использованные в конфигурации сервера.</p>	<p>server1</p> <p>или</p> <p>3700/tcp</p>	
Имя узла ( <i>node_name</i> )	<p>Локальный алиас, или псевдоним - обозначение узла, с которым вы хотите соединиться. Можно выбрать любое имя; однако каждое имя узла в каталоге локального узла должно быть уникальным.</p>	db2node	

## Обновление файлов *hosts* и *services* для соединений TCP/IP

В этом разделе объясняется, когда и как нужно изменить файлы *hosts* и *services* на клиенте, задав значения параметров конфигурации для удаленного сервера баз данных. Это необязательная задача для соединений, использующих TCP/IP; она не применяется для соединений, использующих именованные конвейеры. Это часть большей задачи по конфигурированию соединения клиент-сервер с помощью CLP.



Файл hosts нужно обновить, если вы хотите устанавливать соединение с удаленным сервером баз данных, используя его имя хоста, а в вашей сети нет сервера имен доменов (DNS), который можно было бы использовать для получения IP-адреса по имени хоста. Этот шаг не требуется, если вы собираетесь задавать удаленный сервер баз данных по его IP-адресу.

Файл services нужно обновить, если вы хотите задавать имя *службы соединения* при установлении соединения с удаленным сервером баз данных. *Служба соединения* - это произвольное имя, представляющее номер порта соединения. Этот шаг не требуется, если вы собираетесь задавать номер порта удаленного сервера баз данных.

#### Порядок действий

- Чтобы обновить файл hosts на клиенте и задать отображение имени хоста удаленного сервера на его IP-адрес:

1. Откройте файл hosts в текстовом редакторе и добавьте в него запись с IP-адресом сервера. Например:

```
9.21.15.235    myserver    # IP адрес сервера myserver
```

где:

**9.21.15.235**

- *ip-адрес*

**myserver**

- *имя хоста*

# начало комментария к записи

Если сервер и клиент IBM Data Server расположены в разных доменах, нужно указать полное имя хоста сервера, например, `myserver.spifnet.ibm.com`, где `spifnet.ibm.com` - имя домена.

- Чтобы обновить файл services на клиенте и задать отображение имени службы соединения на номер порта удаленного сервера:

1. Откройте файл services в текстовом редакторе и добавьте в него имя службы соединения и номер порта. Например:

```
server1 50000/tcp # порт службы соединения DB2
```

где:

**server1**

имя службы соединения

**50000**

номер порта соединения (по умолчанию 50000)

**tcp**

используемый протокол связи

# представляет начало комментария, описывающего запись

В следующей таблице указано положение файлов hosts и services, о которых шла речь выше.

Таблица 10. Положение файлов hosts и services

Операционная система	Каталог
Windows 2000 XP/Windows Server 2003	%SystemRoot%\system32\drivers\etc, где %SystemRoot% - системная переменная среды
Linux или UNIX	/etc

## Каталогизация узла TCP/IP на клиенте с помощью CLP

При каталогизации узла TCP/IP в каталог узлов клиента IBM Data Server добавляется запись с описанием удаленного узла. В этой записи задается выбранный алиас (*имя\_узла*), *имя\_хоста* (или *ip\_адрес*) и *имя\_службы* (или *номер\_порта*), которые клиент использует для доступа к удаленному хосту.

Необходимы полномочия системного администратора (SYSADM) или системного оператора (SYSCTRL), или для опции `catalog_noauth` должно быть задано значение ON. Нельзя каталогизировать узел, используя полномочия root.

Для каталогизации узла TCP/IP:

1. Зарегистрируйтесь в системе с правами системного администратора (SYSADM) или управления системой (SYSCTRL).
2. При использовании клиента Linux или UNIX настройте среду экземпляра. Выполните сценарий запуска:

### В оболочках **bash**, **Bourne** или **Korn**

```
. INSTHOME/sql1lib/db2profile
```

### В оболочке **C**

```
source INSTHOME/sql1lib/db2cshrc
```

где *INSTHOME* - домашний каталог экземпляра.

3. Запустите процессор командной строки DB2. В Windows введите команду `db2cmd` в окне командной строки. В Linux или UNIX введите команду `db2` в окне командной строки.
4. Каталогизируйте узел, введя в командной строке команду:

```
db2 => catalog tcpip node имя_узла remote имя_хоста | ip-адрес  
server имя_службы | номер_порта [remote_instance имя_экземпляра]  
[system имя_системы] [ostype тип_ос]
```

```
db2 => terminate
```

где:

- *имя\_узла* - локальный псевдоним, который можно задать для компьютера с каталогизируемой базой данных.
- *имя\_экземпляра* - имя экземпляра сервера, на котором находится база данных.
- *имя\_системы* - имя системы DB2, используемое для идентификации сервера.
- *тип\_ос* - тип операционной системы сервера.

### Примечание:

- a. Команда `terminate` необходима для обновления кэша каталога.
- b. Хотя значения *удаленный\_экземпляр*, *имя\_системы* и *тип\_ос* указывать необязательно, это необходимо для пользователей, планирующих использовать инструменты DB2.
- c. *Имя-службы*, заданное на клиенте, не обязательно должно совпадать с аналогичным значением на сервере. Однако соответствующие службам номера портов *обязательно* должны совпадать.
- d. Хотя это тут не показано, в команде `catalog tcpip node` можно явно задать версию протокола IP: IPv4 или IPv6.

Чтобы каталогизировать узел, который вы хотите назвать *db2node*, на удаленном сервере *myserver.ibm.com*, используя номер порта *50000*, введите в ответ на приглашение **db2**:

```
db2 => catalog tcpip node db2node remote myservers server 50000
DB20000I Команда CATALOG TCP/IP NODE выполнена успешно.
DB21056W Изменения каталога могут не подействовать, пока не будет
обновлен кэш каталога.
```

```
db2 => terminate
DB20000I Команда TERMINATE выполнена успешно.
```

## Каталогизация базы данных на клиенте с помощью CLP

В этом разделе описана процедура добавления базы данных в каталог с клиента с помощью процессора командной строки.

Чтобы программа клиента смогла обратиться к удаленной базе данных, эту базу данных нужно добавить в каталог клиента. При создании базы данных она автоматически заносится в каталог сервера с алиасом, совпадающим с именем базы данных, если не был задан другой алиас.

Информация из каталога баз данных, а также каталога узлов (за исключением случая, когда вы добавляете в каталог локальную базу данных, и узел указывать не нужно), применяется клиентом IBM Data Server для установления соединения с удаленной базой данных.

- У вас должен быть действующий ID пользователя DB2. DB2 не поддерживает каталогизацию базы данных с использованием полномочий root.
- Необходимы полномочия системного администратора (SYSADM) или системного оператора (SYSCTRL), или для опции `catalog_noauth` должно быть задано значение ON.
- Для каталогизации *удаленной* базы данных вам потребуется следующая информация:
  - Имя базы данных
  - Алиас базы данных
  - Имя узла
  - Тип авторизации (необязательно)
  - Комментарий (необязательно)

Посмотреть информацию об этих параметрах и записать используемые значения можно в таблице значений параметров для каталогизации базы данных.

- При добавлении *локальной* базы данных в каталог применяются следующие значения параметров:
  - Имя базы данных
  - Диск
  - Алиас базы данных
  - Тип авторизации (необязательно)
  - Комментарий (необязательно)

Локальную базу данных можно в любой момент удалить из каталога и заново занести в каталог.

Для добавления базы данных в каталог клиента:

1. Зарегистрируйтесь в системе при помощи действующего ID пользователя DB2.

2. Необязательно. Обновите столбец Ваше значение в Справочной таблице значений параметров для добавления базы данных в каталог.
3. Если вы работаете с DB2 на платформе Linux или UNIX настройте среду экземпляра. Выполните сценарий запуска:

**В оболочках bash, Bourne или Korn**

```
. INSTHOME/sql1lib/db2profile
```

**В оболочке C**

```
source INSTHOME/sql1lib/db2cshrc
```

где *INSTHOME* - начальный каталог экземпляра.

4. Запустите процессор командной строки DB2. В Windows введите команду db2cmd в окне командной строки. В Linux или UNIX введите команду db2 в окне командной строки.
5. Каталогизируйте базу данных, введя в командной строке следующую команду:  

```
db2 => catalog database имя_базы_данных as алиас_базы_данных at
node имя_узла [ authentication значение_аутентификации ]
```

где:

- имя\_базы\_данных - имя базы данных, которую нужно каталогизировать.
- алиас\_базы\_данных - локальный псевдоним базы данных, которую нужно каталогизировать.
- имя\_узла - псевдоним, который можно задать для компьютера с каталогизируемой базой данных.
- значение\_аутентификации задает тип аутентификации при соединении с базой данных. По умолчанию используется тип аутентификации, заданный на сервере. Задание типа аутентификации может привести к выигрышу в производительности. Примеры допустимых значений: SERVER, CLIENT, SERVER\_ENCRYPT и KERBEROS.

Для добавления в каталог удаленной базы данных *sample* с локальным алиасом *mysample* на узле *db2node* и с аутентификацией *server* введите следующие команды:

```
db2 => catalog database sample as mysample at node db2node
authentication server
```

```
db2 => terminate
```

## Справочная таблица значений параметров для добавления базы данных в каталог

Укажите в следующей справочной таблице значения параметров, необходимых для добавления базы данных в каталог.

Таблица 11. Справочная таблица значений параметров базы данных в каталоге

Параметр	Описание	Пример значения	Ваше значение
Имя базы данных ( <i>database_name</i> )	При создании базы данных ее алиасом по умолчанию считается имя базы данных, если не указано иное. Например, при создании базы данных <i>sample</i> на сервере создается алиас базы данных <i>sample</i> . Имя базы данных представляет алиас удаленной базы данных (на сервере).	<i>sample</i>	

Таблица 11. Справочная таблица значений параметров базы данных в каталоге (продолжение)

Параметр	Описание	Пример значения	Ваше значение
Алиас базы данных ( <i>database_alias</i> )	Произвольный локальный псевдоним для удаленной базы данных. Если вы не укажете алиас, то по умолчанию он будет совпадать с именем базы данных ( <i>database_name</i> ). Это имя указывается при подключении клиента к базе данных.	mysample	
Аутентификация ( <i>auth_value</i> )	Тип аутентификации, необходимый для вашей среды.	Server	
Имя узла ( <i>node_name</i> )	Имя из записи каталога узлов, описывающей положение базы данных. Укажите то же имя узла ( <i>имя_узла</i> ), которое было задано при добавлении узла в каталог.	db2node	

## Проверка соединения клиента с сервером с помощью процессора командной строки

После добавления узла и базы данных в каталог необходимо подключиться к базе данных и проверить правильность работы соединения. Перед проверкой соединения:

- Узел базы данных и сама база данных должны быть добавлены в каталог.
- Значения *ID\_пользователя* и *пароля* должны быть допустимыми в той системе, в которой выполняется аутентификация. Для параметра типа аутентификации на клиенте должно быть задано то же значение, что и на сервере, или же это значение должно быть оставлено незадаанным. Если параметр типа аутентификации не задан, на клиенте по умолчанию будет применяться значение `SERVER_ENCRYPT`. Если сервер не поддерживает тип аутентификации `SERVER_ENCRYPT`, клиент пытается повторить аутентификацию, используя значение, полученное от сервера. Если для параметра типа аутентификации на клиенте задано значение, не совпадающее со значением, заданным на сервере, вы получите сообщение об ошибке.
- Менеджер базы данных надо запустить с правильным протоколом, определенным в переменной реестра `DB2COMM`. Если менеджер баз данных еще не запущен, запустить его можно, введя команду `db2start` на сервере баз данных.

Для проверки соединения клиента с сервером выполните следующие действия:

1. Если используется платформа Linux или UNIX, настройте среду экземпляра. Выполните сценарий запуска:

### В оболочках `bash`, `Bourne` или `Korn`

```
. INSTHOME/sql1lib/db2profile
```

### В оболочке `C`

```
source INSTHOME/sql1lib/db2cshrc
```

где *INSTHOME* - начальный каталог экземпляра.

2. Запустите процессор командной строки DB2. В Windows введите команду `db2cmd` в окне командной строки. В Linux или UNIX введите команду `db2` в окне командной строки.

3. Введите следующую команду на клиенте для подключения к удаленной базе данных:

```
db2 => connect to алиас_базы_данных user id_пользователя
```

Например, введите следующую команду:

```
connect to mysample user jtris
```

Появится приглашение для ввода пароля.

Если соединение было успешно установлено, появится сообщение с именем базы данных, с которой было установлено соединение. Оно выглядит примерно так:

```
Информация соединения с базой данных  
Сервер базы данных = DB2 9.1.0  
ID авторизации SQL = JTRIS  
Локальный алиас базы данных = mysample
```

Теперь вы можете работать с этой базой данных. Например, чтобы получить список всех таблиц из таблицы системного каталога, введите следующий оператор SQL:

```
select tabname from syscat.tables
```

Закончив использовать соединение с базой данных, введите команду `connect reset`, чтобы завершить соединение с базой данных.

---

## **Часть 4. Внедрение клиентов IBM Data Server в топологии минимального клиента (Windows)**





## Глава 5. Обзор топологии минимального клиента (Windows)

В этом разделе описывается альтернативный способ установки клиентов IBM Data Server, при котором используется поддержка Windows для топологий минимального клиента. Это способ можно использовать для установки клиента IBM Data Server или DB2 Connect Personal Edition в Windows. Этот способ неприменим для клиента времени выполнения IBM Data Server или драйвера IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET.

*Топология минимального клиента или среда топологии минимального клиента* состоит из одного сервера программного кода минимального клиента и одного или нескольких минимальных клиентов. Программный код клиента IBM Data Server устанавливается на сервере программного кода, а не на каждой клиентской рабочей станции. На каждой рабочей станции минимального клиента требуется только минимальный объем кода и данных конфигурации. Когда минимальный клиент инициализирует соединение с базой данных, необходимый программный код клиента IBM Data Server динамически загружается с сервера программного кода. Минимальный клиент соединяется с базой данных обычным способом.

Топология минимального клиента показана на рисунках ниже. В первом случае клиент IBM Data Server установлен на сервере программного кода, передающем программный код клиента IBM Data Server рабочим станциям минимальных клиентов. Затем эти рабочие станции соединяются с одним или несколькими серверами DB2.

На втором рисунке показана конфигурация, в которой вместо клиента IBM Data Server используется DB2 Connect Personal Edition. DB2 Connect Personal Edition позволяет клиентам напрямую соединяться с продуктами DB2 на средних компьютерах и мэйнфреймах.

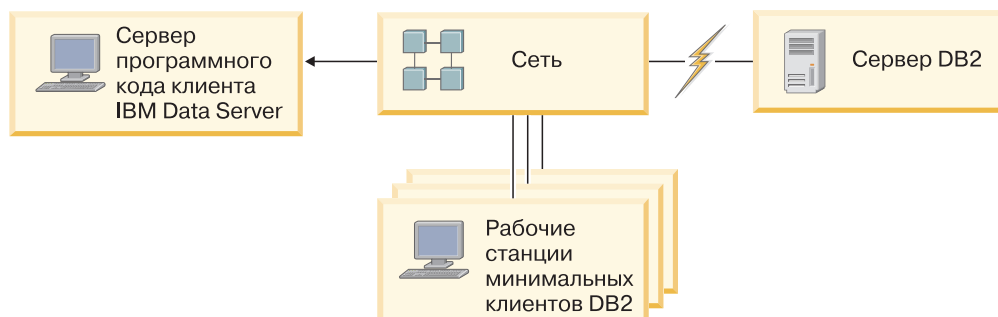


Рисунок 1. Типичная топология минимального клиента при использовании клиента IBM Data Server

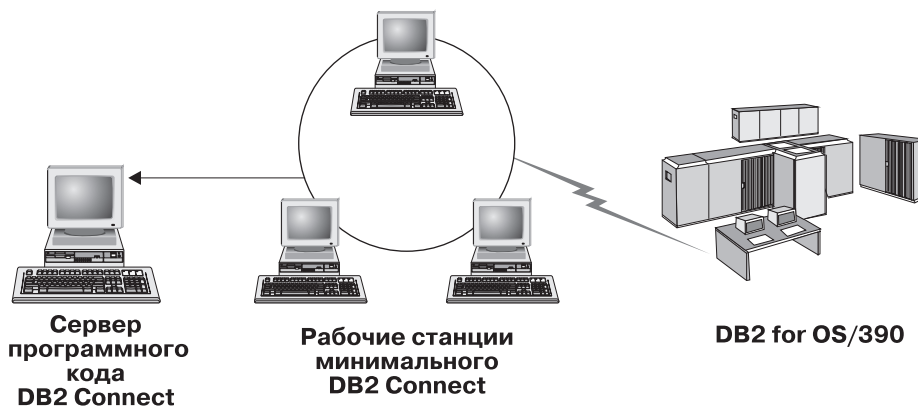


Рисунок 2. Типичная топология минимального клиента при использовании DB2 Connect Personal Edition

Клиент, установленный в минимальной топологии, работает так же, как клиент, установленный обычным образом. Это способ установки предназначен для тех случаев, когда клиентским рабочим станциям только изредка требуется доступ к базе данных или когда сложно установить клиент IBM Data Server на каждой рабочей станции. В среде минимального клиента ниже требования к объему дискового пространства на каждой рабочей станции, а программный код нужно устанавливать, обновлять и перенастраивать только на одном компьютере (на сервере программного кода). Программы DB2 загружаются с сервера программного кода по соединению локальной сети. Степень снижения производительности программ зависит от таких параметров, как загруженность и быстродействие сети и сервера программного кода.

**Примечание:**

1. Информацию каталога требуется хранить на каждой рабочей станции минимального клиента, как и при работе с обычными клиентами IBM Data Server. Файлы каталога содержат всю необходимую информацию для подключения рабочей станции к базе данных.
2. Процедуру настройки соединений с базой данных на рабочих станциях минимальных клиентов можно автоматизировать с помощью функций экспорта и импорта профилей, предусмотренных в Ассистенте конфигурирования (CA). После настройки первого соединения клиента с сервером экспортируйте профиль с параметрами конфигурации на все остальные клиенты.
3. Если в вашей среде настроен сервер LDAP, то настраивать соединения с базой данных на рабочих станциях минимальных клиентов не обязательно. После регистрации базы данных на сервере LDAP, выполненной на сервере DB2, все клиенты, поддерживающие LDAP, смогут автоматически получать параметры соединения во время подключения.
4. На минимальном клиенте не поддерживается команда **db2rspgn**.
5. Для работы в среде минимального клиента с DB2 Connect Personal Edition у каждой рабочей станции минимального клиента должна быть лицензия на этот продукт.

---

## Обзор установки минимального клиента (Windows)

Создание среды минимального клиента включает установку сервера программного кода и выполнение установки на каждой рабочей станции минимального клиента. Эти шаги перечислены ниже со ссылками на соответствующие разделы.

Шаги с 1 по 3 выполняются на сервере программного кода, а остальные шаги - на каждой рабочей станции минимального клиента.

1. Установка клиента IBM Data Server или DB2 Connect Personal Edition на сервере программного кода.
2. Предоставление доступа к каталогу кода на сервере программного кода всем рабочим станциям минимальных клиентов.
3. Создание файла ответов минимального клиента.
4. Отображение сетевого диска с каждой рабочей станции минимального клиента на сервер программного кода.
5. Активация каждого минимального клиента с помощью команды thnsetup.

При этом процессе установки не устанавливается документация на продукт. Информацию об установке Информационного центра DB2 смотрите в дополнительной ссылке.

---

## Установка клиента IBM Data Server или DB2 Connect Personal Edition на сервере программного кода (Windows)

Эта задача - часть большей задачи по конфигурированию среды минимального клиента. В этой задаче программный код клиента IBM Data Server или DB2 Connect Personal Edition устанавливается на сервере программного кода. Рабочая станция минимального клиента DB2 может загружать программный код только с сервера программного кода минимального клиента DB2, а рабочая станция с минимальной версией DB2 Connect - только с сервера программного кода минимальной версии DB2 Connect.

Чтобы установить Клиент Data Server (или DB2 Connect Personal Edition) на сервере программного кода:

1. Найдите соответствующий DVD-диск и запустите мастер по установке.
2. В мастере по установке выберите тип установки **Пользовательская**.
3. В окне *Выберите возможности для установки* выберите **Поддержка сервера**, затем выберите **Сервер программного кода минимального клиента**.
4. Выполните остальные шаги в мастере по установке.

Далее необходимо предоставить доступ к каталогу кода на сервере программного кода всем рабочим станциям минимальных клиентов.

---

## Предоставление доступа к каталогу программного кода всем рабочим станциям минимальных клиентов (Windows)

Во время настройки среды минимального клиента необходимо предоставить доступ к каталогу программного кода всем минимальным рабочим станциям. Для загрузки необходимого программного кода с сервера кода у каждой рабочей станции минимального клиента должна быть возможность читать данные из каталога, в котором установлен исходный код клиента IBM Data Server или DB2 Connect Personal Edition.

В качестве примера ниже описаны действия по предоставлению доступа (в режиме чтения) к каталогу программного кода всем рабочим станциям минимальных клиентов в системе Windows XP:

1. На сервере программного кода запустите **Проводник Windows**.

2. Выберите каталог сервера программного кода, который будет применяться для обслуживания рабочих станций минимальных клиентов. Например, выберите каталог `d:\sql11ib` для создания общедоступного каталога.
3. Выберите в полосе меню **Файл** —> **Свойства**.
4. Выберите вкладку **Доступ**.
5. Нажмите радиокнопку **Открыть общий доступ к этой папке**.
6. В поле **Сетевое имя** укажите имя общего ресурса длиной не более восьми символов. Например, введите `NTCODESV`.
7. Всем пользователям минимальных клиентов нужно предоставить права на чтение этого каталога. Например, пользователю `jsmith` потребуется доступ к этому каталогу, если он зарегистрируется на компьютере минимального клиента и попытается обратиться к коду минимального клиента на сервере программного кода. Настройте следующие права на чтение:
  - a. Нажмите кнопку **Разрешения**. Откроется Разрешения для общего доступа.
  - b. В поле **Имя пользователя или группы** выделите группу **Все**.
 

**Примечание:** Вы можете предоставить права доступа группе **Все**, группе, специально созданной для пользователей минимального клиента, либо отдельным пользователям минимального клиента.
  - c. Выберите опцию **Чтение**.
  - d. Нажимайте кнопку **ОК**, пока не закроются все окна.

Далее нужно создать файл ответов минимального клиента.

---

## Создание файла ответов для минимального клиента (Windows)

Эта задача - часть большей задачи по конфигурированию среды минимального клиента. В этой задаче создается *файл ответов*, который используется в последующей задаче для установки на каждой рабочей станции минимального клиента. Файл ответов - это текстовый файл с параметрами установки и настройки, позволяющий выполнять установку автоматически. Этот файл содержит список ключевых слов и соответствующих значений. Можно создать файл ответов для установки минимального клиента на основе примера файла ответов, поставляемого с продуктом DB2.

Найдите пример файла ответов `db2thin.rsp` в каталоге `c:\sql11ib\thinsetup`, где `c:\sql11ib` - диск и каталог установки сервера программного кода минимального клиента. В файле ответов звездочка (\*) начинает комментарий. Все строки, начинающиеся со звездочки, при установке будут игнорироваться. Чтобы включить параметр, удалите звездочку. Если ключевое слово не задано, либо помещено в комментарий, то применяется значение по умолчанию.

Например, для установки поддержки ODBC в этом файле ответов предусмотрена следующая запись:

```
*COMP=ODBC_SUPPORT
```

Для установки этого компонента необходимо удалить звездочку из этой записи, чтобы получилось:

```
COMP=ODBC_SUPPORT
```

Значения некоторых ключевых слов должны быть *обязательно* заданы. Чтобы включить эти ключевые слова, удалите звездочку. Не забудьте заменить значение, указанное справа от знака равенства, на требуемое значение параметра.

Например,

```
*DB2.DIAGLEVEL = 0 - 4
```

должно остаться:

```
DB2.DIAGLEVEL = 4
```

если требуется установить значение 4.

После изменения файла ответов сохраните его под другим именем, не заменяя исходный пример. Например, назовите новый файл `test.rsp` и сохраните его в том каталоге, к которому был разрешен совместный доступ на предыдущем шаге (например, `d:\sql1lib`).

Этот файл ответов вы будете использовать на последующем шаге с командой `thnsetup` для установки минимального клиента на каждой рабочей станции.

---

## Отображение сетевого диска с каждого минимального клиента на сервер программного кода (Windows)

Эта задача - часть большей задачи по конфигурированию среды минимального клиента.

Зарегистрируйтесь на рабочей станции от имени пользователя, которому разрешен совместный доступ к каталогу на сервере программного кода. Доступ к серверу программного кода предоставляется по умолчанию, так как на нем была создана локальная учетная запись пользователя.

Для работы с каталогом `thnsetup`, расположенном в совместно используемом каталоге на сервере программного кода, можно отобразить на него сетевой диск компьютера минимального клиента:

1. Запустите Проводник Windows.
2. В меню **Сервис** выберите **Подключить сетевой диск**.
3. В выпадающем списке **Диск** выберите диск, который будет представлять каталог сервера программного кода.
4. В поле **Путь** задайте имя совместно используемого каталога в следующем формате:

```
\\имя_компьютера\имя_каталога
```

где:

**имя\_компьютера**

указывает имя компьютера сервера программного кода.

**имя\_каталога**

указывает имя каталога совместного доступа на сервере программного кода.

5. Включите переключатель **Автоматически подключать при входе в систему**, чтобы общий ресурс был доступен постоянно.

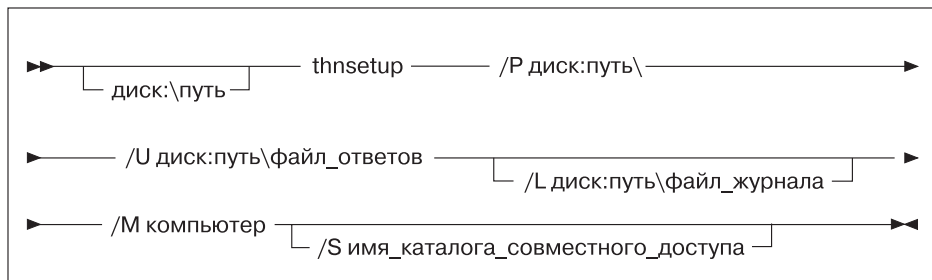
Далее необходимо активизировать каждый минимальный клиент.

## Установка минимальных клиентов с помощью команды thnsetup (Windows)

Установка минимального клиента с помощью команды `thnsetup` - это заключительный этап конфигурирования среды минимального клиента. Эта команда выполняет установку на рабочей станции минимального клиента и создает необходимые связи с сервером программного кода.

Выполните эти шаги на каждой рабочей станции, которую хотите настроить для работы в качестве минимального клиента.

Введите команду **thnsetup**. Команду **thnsetup** можно задать со следующими параметрами:



где:

- /P** задает путь к коду DB2, установленному на сервере программного кода. Это обязательный параметр. Если еще не задано отображение постоянного сетевого диска на сервер программного кода, в этом параметре нужно задать букву диска, которая будет соответствовать сетевому диску.
- /U** задает полное имя файла ответов. Это обязательный параметр. Обычно этот файл находится на сервере программного кода в каталоге `c:\sql11b\thnsetup`, где `c:\sql11b` - это каталог, в котором установлен сервер программного кода минимального клиента.
- /L** задает полное имя файла журнала, в который заносится информация об установке и всех ошибках, возникших во время установки. Если имя файла не задано, то используется имя файла по умолчанию `db2.log`. Этот файл будет создан в каталоге `db2log` на диске, где установлена операционная система. Это необязательный параметр.
- /M** задает имя компьютера сервера программного кода. Это обязательный параметр.
- /S** задает имя совместно используемого каталога сервера программного кода, в котором был установлен продукт DB2. Этот параметр нужно указать лишь в том случае, если не задано отображение на постоянный сетевой диск. Это обязательный параметр в Windows XP и Windows Server 2003.

Например, для создания минимальной рабочей станции со следующими параметрами:

- совместно используемый каталог `NTCODESV` сервера программного кода представлен в локальной системе в виде диска `x:`;
- файл ответов называется `test.rsp`;
- файл ответов расположен в том же каталоге, что и сервер программного кода:

введите следующую команду в командной строке DOS на рабочей станции минимального клиента:

```
x:\thnsetup\thnsetup /P x: /U x:\thnsetup\test.rsp /M имя_компьютера
```

После выполнения команды thnsetup посмотрите сообщения в файле журнала (db2.log из каталога y:\db2log, где y - диск, на котором установлен код DB2).

Файл журнала может содержать различные сообщения об ошибках, обнаруженных во время установки. В нем должна быть указана причина ошибки и сообщение о том, что установка не выполнена.





---

## Часть 5. Модули слияния



---

## Глава 6. Типы модулей слияния

---

### Модули слияния, не создающие среду экземпляра DB2 (Windows)

Доступны модули слияния двух типов: создающие среду экземпляра DB2 и не создающие среду экземпляра DB2.

Рекомендуется использовать модули слияния, не создающие среду экземпляра DB2. Подробности о модулях, создающих среду экземпляра DB2, смотрите по приведенным ссылкам.

При помощи модулей слияния установщика Windows, не создающих среду экземпляра DB2, можно легко добавить функциональные возможности драйвер IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET в любой продукт, для которого используется установщик Windows.

При установке модулей слияния нужно ввести имя копии. На одном компьютере можно установить несколько копий продуктов драйвера IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET; каждая копия идентифицируется ее уникальным именем. Это имя будет использоваться при установке на каждом компьютере назначения. Выберите имя, которое не используется другими драйверами IBM Data Server или копиями DB2. В имя можно включить название прикладной задачи, например, myapp\_dsdrivercopy\_1. Если имя уже используется, установка будет неудачной.

Дополнительную информацию о технологии модулей слияния смотрите в документации, включенной в продукт установки, или на странице <http://msdn.microsoft.com>.

Для использования доступны следующие модули слияния:

#### **IBM Data Server для ODBC и CLI Merge Module.msm**

Этот модуль обеспечивает поддержку программ, которые используют для обращения к данным Open Database Connectivity (ODBC). Этот модуль требуется для работы других модулей слияния.

#### **IBM Data Server Provider for .NET Merge Module.msm**

Этот модуль позволяет прикладной программе использовать IBM Data Server Provider for .NET (DB2 .NET Data Provider and IDS .NET Data Provider). IBM Data Server Provider .NET - это расширение интерфейса ADO.NET, позволяющее программам .NET быстро и безопасно обращаться к данным из баз данных DB2 или Informix.

Следующие модули слияния содержат сообщения драйвера IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET на конкретных языках. В зависимости от языков вашего продукта включите и установите в соответствующем модуле слияния нужные компоненты.

IBM DSDRIVER Messages - Arabic.msm  
IBM DSDRIVER Messages - Bulgarian.msm  
IBM DSDRIVER Messages - Chinese(Simplified).msm  
IBM DSDRIVER Messages - Chinese(Traditional).msm  
IBM DSDRIVER Messages - Croatian.msm  
IBM DSDRIVER Messages - Czech.msm  
IBM DSDRIVER Messages - Danish.msm

IBM DSDRIVER Messages - Dutch.msm  
IBM DSDRIVER Messages - English.msm  
IBM DSDRIVER Messages - Finnish.msm  
IBM DSDRIVER Messages - French.msm  
IBM DSDRIVER Messages - German.msm  
IBM DSDRIVER Messages - Greek.msm  
IBM DSDRIVER Messages - Hebrew.msm  
IBM DSDRIVER Messages - Hungarian.msm  
IBM DSDRIVER Messages - Italian.msm  
IBM DSDRIVER Messages - Japanese.msm  
IBM DSDRIVER Messages - Korean.msm  
IBM DSDRIVER Messages - Norwegian.msm  
IBM DSDRIVER Messages - Polish.msm  
IBM DSDRIVER Messages - Portuguese(Brazilian).msm  
IBM DSDRIVER Messages - Portuguese(Standard).msm  
IBM DSDRIVER Messages - Romanian.msm  
IBM DSDRIVER Messages - Russian.msm  
IBM DSDRIVER Messages - Slovak.msm  
IBM DSDRIVER Messages - Slovenian.msm  
IBM DSDRIVER Messages - Spanish.msm  
IBM DSDRIVER Messages - Swedish.msm

---

## Модули слияния, создающие среду экземпляра DB2 (Windows)

DB2 Версия 9.5 поддерживает модули слияния двух типов: создающие среду экземпляра DB2 и не создающие среду экземпляра DB2. Рекомендуется использовать модули слияния, не создающие среду экземпляра DB2.

Модули слияния, создающие среду экземпляра DB2 требуют дополнительных затрат и обслуживания, но их можно использовать, когда

- для прикладной программы требуется среда экземпляра DB2, или
- для прикладной программы требуются возможности, поддерживаемые только модулем слияния, создающим среду экземпляра DB2. (Модули слияния, создающие среду экземпляра DB2, перечислены ниже.)

При помощи модулей слияния установщика Windows, создающих среду экземпляра DB2, можно легко добавить функциональные возможности клиента времени выполнения IBM Data Server в любой продукт, для которого используется установщик Windows.

При установке модулей слияния нужно ввести имя копии DB2. На одном компьютере можно установить несколько копий продуктов DB2; каждая копия идентифицируется ее уникальным именем. Это имя будет использоваться при установке на каждом компьютере назначения. Выберите имя, которое не используется другими копиями DB2. В имя можно включить название прикладной задачи, например, myapp\_db2copy\_1. Если имя уже используется, установка будет неудачной.

Дополнительную информацию о технологии модулей слияния смотрите в документации, включенной в продукт установки, или на странице <http://msdn.microsoft.com>.

Для использования доступны следующие модули слияния:

### **DB2 Base Client Merge Module.msm**

Этот модуль содержит функции, необходимые для соединений с базами

данных и работы с SQL и командами DB2. Этот модуль позволяет использовать протокол связи именованные конвейеры для передачи данных в среде клиент-сервер; он содержит системные файлы связывания, которые используются для таких задач, как создание баз данных или доступ к базам данных на удаленных хостах, а также различные инструменты для управления локальными и удаленными базами данных. Кроме того, этот модуль позволяет создать файл ответов, который можно использовать для конфигурирования DB2 в вашей установке. Конфигурируемая опция задает положение файла ответов, используемого для конфигурирования копии DB2. Возможности конфигурирования - создание экземпляров, задание параметров конфигурации менеджера баз данных и задание переменных реестра профилей DB2. Кроме того, с этим модулем можно использовать процессор командной строки (CLP).

Информацию о последовательности различных пользовательских действий и предлагаемых последовательностях можно найти в модуле слияния, просмотрев его, например, при помощи инструмента Orca.

#### **DB2 JDBC and SQLJ Support.msm**

Этот модуль содержит поддержку JDBC и SQLJ для построения и запуска примеров Java с помощью драйвера JDBC.

#### **DB2 LDAP Exploitation Merge Module.msm**

Этот модуль позволяет DB2 использовать каталог LDAP для хранения каталога базы данных и информации конфигурации.

#### **DB2 ODBC Support Merge Module.msm**

Этот модуль обеспечивает поддержку программ, которые используют для обращения к данным Open Database Connectivity (ODBC).

#### **DB2 OLE DB Support Merge Module.msm**

Этот модуль предоставляет ряд интерфейсов, позволяющих программам единообразно обращаться к данным, хранимым в разных источниках данных.

#### **IBM Data Server Provider for .NET Merge Module.msm**

Этот модуль позволяет прикладной программе использовать IBM Data Server Provider for .NET. IBM Data Server Provider for .NET - это расширение интерфейса ADO.NET, позволяющее программам .NET быстро и безопасно обращаться к данным из баз данных DB2.

Следующие модули слияния содержат сообщения клиентов IBM Data Server, используемые DB2. В зависимости от языков вашего продукта включите и установите в соответствующем модуле слияния нужные компоненты.

IBM data server client Messages - Arabic.msm  
IBM data server client Messages - Bulgarian.msm  
IBM data server client Messages - Chinese(Simplified).msm  
IBM data server client Messages - Chinese(Traditional).msm  
IBM data server client Messages - Croatian.msm  
IBM data server client Messages - Czech.msm  
IBM data server client Messages - Danish.msm  
IBM data server client Messages - Dutch.msm  
IBM data server client Messages - English.msm  
IBM data server client Messages - Finnish.msm  
IBM data server client Messages - French.msm  
IBM data server client Messages - German.msm  
IBM data server client Messages - Greek.msm  
IBM data server client Messages - Hebrew.msm

IBM data server client Messages - Hungarian.msm  
IBM data server client Messages - Italian.msm  
IBM data server client Messages - Japanese.msm  
IBM data server client Messages - Korean.msm  
IBM data server client Messages - Norwegian.msm  
IBM data server client Messages - Polish.msm  
IBM data server client Messages - Portuguese(Brazilian).msm  
IBM data server client Messages - Portuguese(Standard).msm  
IBM data server client Messages - Romanian.msm  
IBM data server client Messages - Russian.msm  
IBM data server client Messages - Slovak.msm  
IBM data server client Messages - Slovenian.msm  
IBM data server client Messages - Spanish.msm  
IBM data server client Messages - Swedish.msm

---

## Часть 6. Дополнительные опции установки





---

## Глава 7. Опции установки при помощи командной строки

---

### Опции командной строки установки клиента времени выполнения IBM Data Server

IBM Data Server можно установить при помощи команды db2setup.exe в операционных системах Linux или UNIX или при помощи команды setup.exe в Windows. Однако при установке IBM Data Server в Windows можно задавать различные параметры команды setup.exe.

Ниже описаны наиболее часто используемые опции командной строки стандартного установщика Windows, которые можно задать при запуске setup.exe для установки клиента времени выполнения IBM Data Server в Windows. Дополнительную информацию о доступных опциях установщика Windows смотрите по адресу <http://www.msdn.microsoft.com/>

- /w** Эта опция вынуждает программу setup.exe перед закрытием ожидать завершения установки.
- /v** Эта опция позволяет передать дополнительные опции командной строки и общедоступные свойства установщику Windows. Эту опцию требуется задать для выполнения установки без вывода сообщений. Дополнительную информацию о доступных опциях установщика Windows смотрите по адресу <http://www.msdn.microsoft.com/>
- /l\*v[имя файла журнала]** Эта опция позволяет создать журнал установки. Этот журнал можно использовать для исправления ошибок установки.
- /qn** Эта опция позволяет выполнить установку без вывода сообщений (без пользовательского интерфейса).
- /qb!** Эта опция выводит базовый интерфейс пользователя, в котором показывается прогресс и поддержка сообщений об ошибках и скрыта кнопка **Отмена**.
- /L** Эта опция позволяет задать язык для установки. Например, чтобы задать для установки русский язык, введите команду setup.exe /L1049.

Таблица 12. Идентификаторы языков

Язык	Идентификатор
Арабский (Саудовская Аравия)	1025
Болгарский	1026
Китайский (упрощенный)	2052
Китайский (традиционный)	1028
Хорватский	1050
Чешский	1029
Датский	1030
Голландский (стандартный)	1043
Английский	1033
Финский	1035

Таблица 12. Идентификаторы языков (продолжение)

Язык	Идентификатор
Французский (стандартный)	1036
Немецкий	1031
Греческий	1032
Иврит	1037
Венгерский	1038
Итальянский (стандартный)	1040
Японский	1041
Корейский	1042
Норвежский (букмол)	1044
Польский	1045
Португальский (бразильский)	1046
Португальский (стандартный)	2070
Румынский	1048
Русский	1049
Словацкий	1051
Словенский	1060
Испанский (с традиционной сортировкой)	1034
Шведский	1053
Турецкий	1055

Существуют общедоступные свойства, задавая которые, можно управлять установкой клиента времени выполнения IBM Data Server:

- Эти параметры должны быть последними параметрами в командной строке.
- RSP\_FILE\_PATH - должен содержать полный путь к файлу ответов, который будет использоваться для управления установкой клиента времени выполнения IBM Data Server. Этот параметр допустим, только если задана опция /qn.

Для выполнения установки с помощью файла ответов надо использовать следующий параметр командной строки:

```
setup /v"/qn RSP_FILE_PATH=[Полный путь к файлу ответов]"
```

В этом примере предполагается, что еще не установлено ни одной копии клиента. Если существует одна или несколько копий, команда будет другой. Для установки второй копии используйте команду:

```
setup /v" TRANSFORMS=:InstanceId1.mst MSINEWINSTANCE=1 /qn  
RSP_FILE_PATH=[Полный путь к файлу ответов]"
```

---

## Опции установки из командной строки драйвера IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET (Windows)

Ниже описаны опции командной строки при использовании команды setup для установки драйвера IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET в Windows. Дополнительную информацию о доступных опциях установщика Windows смотрите по адресу <http://www.msdn.microsoft.com/>

**/n [имя копии]**

Задает имя копии для этой установки. Если задана эта опция, ее значение переопределяет путь установки, заданный в файле ответов. Если имя копии существует, выполняется дополнительная установка для этой копии. В противном случае выполняется новая установка с использованием заданного имени копии.

**/o** Всегда выполнять установку новой копии со сгенерированным именем копии по умолчанию.

**/u [файл ответов]**

Задает полный путь и имя файла ответов.

**/m** Используется с опцией -u, чтобы в процессе установки выводилось окно хода работы. Однако ввод данных не запрашивается.

**/l [файл журнала]**

Полный путь и имя файла журнала.

**/r [каталог установки]**

Изменяет путь установки продукта. Если задана эта опция, ее значение переопределяет путь установки, заданный в файле ответов.

**/i язык**

Задает двухбуквенный код языка, используемого при установке.

**/?** Выводит информацию об использовании.

Для выполнения установки с помощью файла ответов надо использовать следующий параметр командной строки:

```
setup /u "[Полный путь к файлу ответов]"
```

Чтобы установить новую копию со сгенерированным именем копии по умолчанию:

```
setup /o
```

Для установки второй копии используйте команду:

```
setup /n "ИМЯ_КОПИИ"
```



---

## Часть 7. Деинсталляция



---

## Глава 8. Деинсталляция клиента IBM Data Server

В этом разделе описана деинсталляция клиента IBM Data Server.

Для деинсталляции клиента IBM Data Server выполните одно из следующих действий.

1. Чтобы удалить клиент IBM Data Server из операционной системы Linux или UNIX, введите команду `db2_deinstall -a` из каталога `DB2DIR/install`, где `DB2DIR` - положение, которые вы указали при установке клиента сервера данных.
2. Чтобы удалить клиент IBM Data Server из операционной системы Windows, используйте окно Установка и удаление программ, доступное с панели управления Windows. Дополнительную информацию об удалении программных продуктов из операционной системы Windows смотрите в справке по операционной системе.

**Примечание:** В Windows окно Установка и удаление программ можно использовать для деинсталляции любых клиентов IBM Data Server. Если вы удаляете клиент IBM Data Server, можно ввести команду `db2unins`. Однако этот способ не позволяет удалить IBM Data Server или IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET. Дополнительную информацию смотрите в описании команды `db2unins`.





---

## Часть 8. Приложения



---

## Приложение А. Обзор технической информации DB2

Для получения технической информации по DB2 служат следующие инструменты и методы:

- Информационный центр DB2
  - Темы (Задачи, принципы работы и справочные темы)
  - Справка по инструментам DB2
  - Примеры программ
  - Обучающие программы
- Книги по DB2
  - Файлы PDF (загружаемые)
  - Файлы PDF (из DB2 PDF DVD)
  - Печатные книги
- Справка командной строки
  - Справка по командам
  - Справка по сообщениям

**Примечание:** Темы Информационного центра DB2 обновляются чаще, чем книги в формате PDF или бумажные книги. Чтобы получить наиболее свежую информацию по DB2, устанавливайте обновления сразу после их появления или используйте Информационный центр DB2 Information Center на сайте [ibm.com](http://ibm.com).

Дополнительную техническую информацию о DB2, такую как технические замечания (technotes), оригинальные публикации (white papers) и технические руководства (IBM Redbooks) можно найти на сайте [ibm.com](http://ibm.com). Обратитесь к библиотеке на сайте DB2 Information Management по адресу <http://www.ibm.com/software/data/sw-library/>.

### Отзывы о документации

Мы ценим ваши отзывы о документации по DB2. Если у вас есть предложения по совершенствованию документации по DB2, присылайте электронные сообщения на адрес [db2docs@ca.ibm.com](mailto:db2docs@ca.ibm.com). Коллектив разработчиков документации DB2 читает все ваши отзывы, но не может отвечать напрямую. Чтобы мы могли лучше понять ваши трудности, по возможности представьте конкретные примеры. Если ваш отзыв касается конкретной темы или файла справки, приложите заголовок справки и URL.

Не обращайтесь по этому адресу с вопросами, требующими службы поддержки заказчиков DB2. Если у вас есть технический вопрос по DB2, который не удастся разрешить по документации, обратитесь за помощью в ваш местный центр обслуживания IBM.

---

## Техническая библиотека DB2 в печатном виде и в формате PDF

Ниже в таблице описан состав библиотеки DB2, доступной в Центре публикаций IBM по адресу [www.ibm.com/shop/publications/order](http://www.ibm.com/shop/publications/order). Английские руководства по DB2 Версия 9.5 в формате PDF и переведенные версии можно загрузить с сайта [www.ibm.com/support/docview.wss?rs=71&uid=swg2700947](http://www.ibm.com/support/docview.wss?rs=71&uid=swg2700947).

В таблицах описаны книги, доступные в печатном виде, тем не менее, в вашей стране или регионе они могут не быть доступны в печатном виде.

Таблица 13. Техническая информация по DB2

Название	Номер формы	Доступна в печатном виде
<i>Administrative API Reference</i>	SC23-5842-00	Да
<i>Administrative Routines and Views</i>	SC23-5843-00	Нет
<i>Call Level Interface Guide and Reference, Volume 1</i>	SC23-5844-00	Да
<i>Call Level Interface Guide and Reference, Volume 2</i>	SC23-5845-00	Да
<i>Command Reference</i>	SC23-5846-00	Да
<i>Data Movement Utilities Guide and Reference</i>	SC23-5847-00	Да
<i>Data Recovery and High Availability Guide and Reference</i>	SC23-5848-00	Да
<i>Data Servers, Databases, and Database Objects Guide</i>	SC23-5849-00	Да
<i>Database Security Guide</i>	SC23-5850-00	Да
<i>Developing ADO.NET and OLE DB Applications</i>	SC23-5851-00	Да
<i>Developing Embedded SQL Applications</i>	SC23-5852-00	Да
<i>Developing Java Applications</i>	SC23-5853-00	Да
<i>Developing Perl and PHP Applications</i>	SC23-5854-00	Нет
<i>Developing User-defined Routines (SQL and External)</i>	SC23-5855-00	Да
<i>Getting Started with Database Application Development</i>	GC23-5856-00	Да
<i>Начинаем работу по установке и управлению DB2 в Linux и Windows</i>	GC89-1002-00	Да
<i>Internationalization Guide</i>	SC23-5858-00	Да
<i>Message Reference, Volume 1</i>	GI11-7855-00	Нет
<i>Message Reference, Volume 2</i>	GI11-7856-00	Нет
<i>Руководство по перенастройке</i>	GC89-1001-00	Да
<i>Net Search Extender Administration and User's Guide</i>	SC23-8509-00	Да
<b>Примечание:</b> Содержимое этого документа не входит в Информационный центр DB2.		
<i>Partitioning and Clustering Guide</i>	SC23-5860-00	Да
<i>Query Patroller Administration and User's Guide</i>	SC23-8507-00	Да
<i>Быстрый старт для клиентов IBM Data Server</i>	GC89-1004-00	Нет
<i>Быстрый старт для серверов DB2</i>	GC89-1003-00	Да

Таблица 13. Техническая информация по DB2 (продолжение)

Название	Номер формы	Доступна в печатном виде
<i>Spatial Extender and Geodetic Data Management Feature User's Guide and Reference</i>	SC23-8508-00	Да
<i>SQL Reference, Том 1</i>	SC23-5861-00	Да
<i>SQL Reference, Том 2</i>	SC23-5862-00	Да
<i>System Monitor Guide and Reference</i>	SC23-5865-00	Да
<i>Text Search Guide</i>	SC23-5866-00	Да
<i>Troubleshooting Guide</i>	GI11-7857-00	Нет
<i>Tuning Database Performance</i>	SC23-5867-00	Да
<i>Учебник по Наглядному объяснению</i>	SC89-1008-00	Нет
<i>What's New</i>	SC23-5869-00	Да
<i>Workload Manager Guide and Reference</i>	SC23-5870-00	Да
<i>pureXML Guide</i>	SC23-5871-00	Да
<i>XQuery Reference</i>	SC23-5872-00	Нет

Таблица 14. Техническая информация о DB2 Connect

Название	Номер формы	Доступна в печатном виде
<i>Быстрый старт для DB2 Connect Personal Edition</i>	GC89-1006-00	Да
<i>Быстрый старт для серверов DB2 Connect</i>	GC89-1007-00	Да
<i>DB2 Connect. Руководство пользователя</i>	SC89-1005-00	Да

Таблица 15. Техническая информация об Information Integration

Название	Номер формы	Доступна в печатном виде
<i>Information Integration: Administration Guide for Federated Systems</i>	SC19-1020-01	Да
<i>Information Integration: ASNCLP Program Reference for Replication and Event Publishing</i>	SC19-1018-02	Да
<i>Information Integration: Configuration Guide for Federated Data Sources</i>	SC19-1034-01	Нет
<i>Information Integration: SQL Replication Guide and Reference</i>	SC19-1030-01	Да
<i>Information Integration: Introduction to Replication and Event Publishing</i>	SC19-1028-01	Да

---

## Заказ печатных копий книг DB2

Если вам нужны печатные книги по DB2, то вы можете купить их через Интернет во многих (но не во всех) странах и территориях. Вы всегда можете заказать печатные книги по DB2 у своего местного представителя IBM. Имейте в виду, что некоторые книги, которые есть на диске DVD *Документация по DB2 в формате PDF*, нельзя заказать в печатном виде. В частности, оба тома *Справочника по сообщениям DB2* недоступны в печатном виде.

Печатные версии многих публикаций по DB2, находящихся на диске DVD *Документация по DB2 в формате PDF*, можно заказать за плату в IBM. В зависимости от того, где вы находитесь, вы, возможно, сможете заказать эти книги через Интернет, в центре публикаций IBM Publications Center. Если в вашей стране или территории заказ через Интернет не удастся сделать, вы всегда можете заказать печатные книги по DB2 у вашего местного представителя IBM. Заметим, что некоторые книги, которые есть на диске DVD *Документация по DB2 в формате PDF*, нельзя заказать в печатном виде.

**Примечание:** Наиболее свежая и полная информация по DB2 находится в Информационном центре DB2 по адресу <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2luw/v9r5>.

Чтобы заказать печатные книги DB2:

- Чтобы узнать, можете ли вы в свое стране или территории заказать печатные книги по DB2 в Интернете, проверьте Центр публикаций IBM Publications Center по адресу: <http://www.ibm.com/shop/publications/order>. Чтобы перейти к информации о заказе, вам надо будет выбрать свою страну, область или язык, а затем следовать инструкциям для вашего местоположения.
- Чтобы заказать печатные книги по DB2 у своего местного представителя IBM:
  1. На одном из следующих Web-сайтов найдите, как к вашему местному представителю:
    - Всемирный указатель IBM по контактам: [www.ibm.com/planetwide](http://www.ibm.com/planetwide)
    - Сайт Центра публикаций IBM <http://www.ibm.com/shop/publications/order>. Чтобы перейти к странице, соответствующей вашему местоположению, вам надо будет выбрать свою страну, область или язык. На этой странице выберите ссылку "Об этом сайте".
  2. Если будете звонить, скажите, что хотите заказать публикацию по DB2.
  3. Сообщите представителю заголовки и форм-номера книг, которые хотите заказать. Эти заголовки и форм-номера можно найти в разделе "Техническая библиотека DB2 в печатном виде и в формате PDF" на стр. 91.

---

## Вызов справки по SQLSTATE из командной строки

Система DB2 возвращает SQLSTATE - значения, описывающие ошибки, которые могут возникнуть при выполнении оператора SQL. Справка по SQLSTATE объясняет значение состояний SQL и коды классов состояний SQL.

Для вызова справки по SQLSTATE откройте процессор командной строки и введите:

```
? sqlstate или ? код класса
```

где *sqlstate* - допустимый пятизначный код SQL, а *код класса* - первые две цифры sqlstate.

Например, ? 08003 выводит справку по состоянию SQL 08003, а ? 08 выводит справку по коду класса 08.

---

## Доступ к различным версиям Информационного центра DB2

Для тем DB2 Версии 9.5 используйте следующий URL Информационного центра DB2: <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2luw/v9r5/>

Для тем DB2 Версии 9 используйте следующий URL Информационного центра DB2: <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2luw/v9/>

Темы DB2 Версии 8 можно найти в Информационном центре Версии 8 по адресу: <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2luw/v8/>.

---

## Вывод тем Информационного центра DB2 на предпочитаемом вами языке

Информационный центр DB2 по возможности выводит темы на языке, заданном в предпочтениях браузера. Если тема еще не переведена на предпочитаемый вами язык, Информационный центр DB2 выводит ее по-английски.

- Для вывода тем на предпочитаемом вами языке в браузере Internet Explorer:

1. В Internet Explorer выберите **Сервис** —> **Свойства обозревателя** —> **Языки....** Откроется окно Выбор языка.
2. Убедитесь, что предпочитаемый вами язык указан в первой строке списка языков.
  - Чтобы добавить в список новый язык, нажмите кнопку **Добавить....**

**Примечание:** При добавлении языка не гарантируется, что на компьютере есть шрифты, требуемые для вывода тем на предпочитаемом языке.

- Чтобы переместить язык в начало списка, выделите язык и нажимайте кнопку **Выше**, пока он не окажется первым в списке языков.
  - 3. Очистите кэш браузера, а затем обновите страницу, чтобы вывести Информационный центр DB2 на предпочитаемом вами языке.
- Для вывода тем на предпочитаемом вами языке в браузере Firefox или Mozilla:
    1. Выберите кнопку в разделе **Языки** диалогового окна **Инструменты** —> **Опции** —> **Дополнительно**. В окне Настройки появится панель Языки.
    2. Убедитесь, что предпочитаемый вами язык указан в первой строке списка языков.
      - Чтобы добавить в список новый язык, нажмите кнопку **Добавить...** и выберите нужный язык в окне Добавление языков.
      - Чтобы переместить язык в начало списка, выделите язык и нажимайте кнопку **Выше**, пока он не окажется первым в списке языков.
    3. Очистите кэш браузера, а затем обновите страницу, чтобы вывести Информационный центр DB2 на предпочитаемом вами языке.

При некоторых сочетаниях браузер-операционная система вам, возможно, придется к тому же изменить региональные настройки операционной системы на нужные вам локаль и язык.

---

## Обновление Информационного центра DB2, установленного на вашем компьютере или на сервере интранета

Если вы установили Информационный центр DB2 локально, можно загружать и устанавливать обновления, которые IBM сделала доступными.

Для обновления вашего локально установленного Информационного центра DB2 Information Center:

1. Остановите Информационный центр DB2 на вашем компьютере и перезапустите его в автономном режиме. Запуск Информационного центра в автономном режиме предотвращает доступ к нему других пользователей по сети и дает возможность загрузить и применить исправления.
2. Чтобы посмотреть доступные обновления, воспользуйтесь возможностью Изменить. При помощи этой возможности можно загрузить и установить интересующие вас обновления.

**Примечание:** Если в вашей среде необходимо установить обновления Информационного центра DB2 на компьютере, не подключенном к интернету, необходимо создать зеркальную копию сайта обновлений в локальной файловой системе, используя компьютер, который подключен к интернету и на котором установлен Информационный центр DB2. Кроме того, создание зеркальной копии и прокси-сервера сайта обновлений полезно, если в вашей сети многие пользователи будут устанавливать обновления документации, и вы хотите сократить время, затраченное на отдельные обновления.

Если пакеты доступны, используйте эту возможность для загрузки пакетов. Но возможность обновления доступна только в автономном режиме.

3. Остановите Информационный центр в автономном режиме и перезапустите Информационный центр DB2 на вашем компьютере.

**Примечание:** В Windows Vista приведенные ниже команды должен запускать администратор. Чтобы вывести окно командной строки или графическое средство со всеми привилегиями администратора, щелкните по ярлыку правой кнопкой и выберите **Выполнить от имени администратора**.

Чтобы обновить DB2, установленный на вашем компьютере или на сервере интранета:

1. Остановите Информационный центр DB2.
  - В Windows выберите **Пуск** → **Панель управления** → **Администрирование** → **Службы**. Затем щелкните правой кнопкой мыши по службе **Информационный центр DB2** и выберите **Стоп**.
  - В Linux введите команду:  
`/etc/init.d/db2icdv95 stop`
2. Запустите Информационный центр в автономном режиме.
  - В Windows:
    - a. Откройте командное окно.
    - b. Перейдите в каталог, где установлен Информационный центр. По умолчанию Информационный центр DB2 установлен в каталоге <Program Files>\IBM\DB2 Information Center\Version 9.5, где <Program Files> соответствует положению каталога Program Files.
    - c. Перейдите из каталога установки в каталог doc\bin.
    - d. Запустите файл help\_start.bat:  
`help_start.bat`



- В Linux:
  - a. Перейдите в каталог, где установлен Информационный центр. По умолчанию Информационный центр DB2 установлен в каталоге `/opt/ibm/db2ic/V9.5`.
  - b. Перейдите из каталога установки в каталог `doc/bin`.
  - c. Запустите сценарий `help_start`:

В системном браузере по умолчанию откроется Информационный центр в автономном режиме.

3. Нажмите кнопку Изменить (🔧). На правой панели Информационного центра выберите Найти изменения. Будет выведен список изменений для существующей документации.
4. Чтобы начать процесс загрузки, пометьте документы, которые вы хотите загрузить, затем нажмите кнопку Установить изменения.
5. Когда процесс загрузки и установки будет завершен, нажмите кнопку Готово.
6. Остановите Информационный центр в автономном режиме.

- В Windows перейдите в каталоге установки в подкаталог `doc\bin` и запустите файл `help_end.bat`:

```
help_end.bat
```

**Примечание:** Пакетный файл `help_end` содержит команды, необходимые для корректного прерывания процессов, запущенных пакетным файлом `help_start`. Не используйте сочетание клавиш `Ctrl-C` или другие методы для прерывания работы `help_start.bat`.

- В Linux перейдите в каталоге установки в подкаталог `doc/bin` и запустите сценарий `help_end`:

```
help_end
```

**Примечание:** Сценарий `help_end` содержит команды, необходимые для корректного прерывания процессов, запущенных сценарием `help_start`. Не используйте другие методы для прерывания работы сценария `help_start`.

7. Перезапустите Информационный центр DB2.
  - В Windows выберите **Пуск → Панель управления → Администрирование → Службы**. Затем щелкните правой кнопкой мыши по службе **Информационный центр DB2** и выберите **Пуск**.
  - В Linux введите команду:
 

```
/etc/init.d/db2icdv95 start
```

В обновленном Информационном центре DB2 будут показаны новые и измененные темы.

---

## Учебные материалы по DB2

Обучающие программы DB2 помогают познакомиться с различными аспектами продуктов DB2. В уроках содержатся пошаговые инструкции.

### Прежде, чем вы начнете

XHTML-версию обучающей программы можно просмотреть в Информационном центре на сайте <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2help/>.

В некоторых уроках используются примеры данных или кодов программ. Описание необходимых условий для выполнения задач обучающей программы смотрите в самой обучающей программе.

## Учебные материалы по DB2

Для просмотра Обучающей программы щелкните по заголовку.

### “pureXML” в книге *pureXML Guide*

Конфигурирование базы данных DB2 для хранения данных XML и выполнение основных операций со складом собственных данных XML.

### “Учебник по Наглядному объяснению” в книге *Учебник по Наглядному объяснению*

Анализ, оптимизация и настройка операторов SQL для улучшения производительности при помощи Наглядного объяснения.

---

## Информация об устранении неисправностей DB2

Для продуктов DB2 доступна разнообразная информация по устранению неисправностей и диагностике ошибок.

### Документация DB2

Информацию по устранению неисправностей можно найти в Руководстве по устранению неисправностей DB2 или в разделе Поддержка и устранение неисправностей Информационного центра DB2. Здесь вы найдете информацию о том, как определять и идентифицировать проблемы с помощью диагностических инструментов и средств DB2, а также решения наиболее часто возникающих проблем и другие советы как решать проблемы, с которыми вы можете встретиться при работе с вашими продуктами DB2.

### Сайт технической поддержки DB2

Если вы сталкиваетесь с проблемами и вам нужна помощь в поиске причин и решений, обратитесь на сайт технической поддержки DB2 (DB2 Technical Support). На сайте технической поддержки есть ссылки на самые свежие публикации по DB2, TechNotes, исправления программ (APAR), пакеты корректировки и прочие ресурсы. Для решения ваших проблем можно воспользоваться поиском по этой базе знаний.

Web-сайт технической поддержки DB2 находится по адресу  
<http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/support.html>

---

## Положения и условия

Разрешения на использование этих публикаций предоставляются в соответствии со следующими положениями и условиями.

**Личное использование:** вам предоставляется право воспроизводить эти публикации в личных некоммерческих целях при условии, что будут воспроизведены все замечания об авторских правах. Вам запрещается распространять эти публикации, полностью или по частям, демонстрировать их или создавать из них производные продукты без явного на то согласия от IBM.

**Коммерческое использование:** вам предоставляется право воспроизводить эти публикации исключительно в пределах своего предприятия при условии, что будут воспроизведены все замечания об авторских правах. За пределами вашего

предприятия вам запрещается распространять эти публикации, полностью или по частям, демонстрировать их или создавать из них производные продукты без явного на то согласия от IBM.

На публикации или любую информацию, данные, программные средства или иную интеллектуальную собственность, содержащуюся в публикациях, предоставляются только права, явным образом предоставленные настоящим документом; никакие иные разрешения, лицензии и права не предоставляются.

IBM оставляет за собой право отозвать разрешения, предоставленные этим документом, если, по мнению IBM, использование публикаций наносит ущерб IBM или, как это установлено IBM, вышеприведенные инструкции не соблюдаются должным образом.

Вы имеете право загружать, экспортировать или реэкспортировать эту информацию только при условии соблюдения всех применимых законов и нормативных актов, включая все законы и нормативные акты США, касающиеся экспорта.

**IBM НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ ОТНОСИТЕЛЬНО СОДЕРЖАНИЯ ЭТИХ ПУБЛИКАЦИЙ. ДАННЫЕ ПУБЛИКАЦИИ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ "КАК ЕСТЬ", БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ (НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ТАКОВЫМИ) ПРЕДПОЛАГАЕМЫЕ ГАРАНТИИ СОБЛЮДЕНИЯ АВТОРСКИХ ПРАВ, РЫНОЧНОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.**



---

## Приложение В. Замечания

Эта информация описывает продукты и услуги, предлагаемые в США.

IBM может не предлагать описанные продукты, услуги и возможности в других странах. Сведения о продуктах и услугах, доступных в настоящее время в вашей стране, можно получить в местном представительстве IBM. Любые ссылки на продукты, программы или услуги IBM не означают явным или неявным образом, что можно использовать только продукты, программы или услуги IBM. Разрешается использовать любые функционально эквивалентные продукты, программы или услуги, если при этом не нарушаются права IBM на интеллектуальную собственность. Однако ответственность за оценку и проверку работы любых продуктов, программ и услуг других фирм лежит на пользователе.

Фирма IBM может располагать патентами или рассматриваемыми заявками на патенты, относящимися к предмету данного документа. Получение этого документа не означает предоставления каких-либо лицензий на эти патенты. Запросы по поводу лицензий следует направлять в письменной форме по адресу:

IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive  
Armonk, NY 10504-1785  
U.S.A.

По поводу лицензий, связанных с использованием наборов двухбайтных символов (DBCS), обращайтесь в отдел интеллектуальной собственности IBM в вашей стране/регионе или направьте запрос в письменной форме по адресу:

IBM World Trade Asia Corporation  
Licensing  
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku  
Tokyo 106, Japan

**Следующий абзац не применяется в Великобритании или в любой другой стране/регионе, где подобные заявления противоречат местным законам: КОРПОРАЦИЯ INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES ПРЕДСТАВЛЯЕТ ДАННУЮ ПУБЛИКАЦИЮ “КАК ЕСТЬ” БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ ПРЕДПОЛАГАЕМЫЕ ГАРАНТИИ СОВМЕСТИМОСТИ, РЫНОЧНОЙ ПРИГОДНОСТИ И СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ИМИ.** В некоторых странах для определенных сделок подобные оговорки не допускаются; таким образом, это утверждение может не относиться к вам.

Данная информация может содержать технические неточности и типографские опечатки. Периодически в информацию вносятся изменения, они будут включены в новые издания этой публикации. Фирма IBM может в любое время без уведомления вносить изменения и усовершенствования в продукты и программы, описанные в этой публикации.

Этот документ может содержать ссылки на внешние по отношению к IBM сайты и ресурсы. IBM не делает никаких заявлений и не дает никаких гарантий относительно содержания таких внешних сайтов или ресурсов других разработчиков, доступных по

ссылками из данного документа. Ссылка на внешний сайт не означает, что IBM рекомендует или одобряет использование этого сайта или его владельца. Кроме того, IBM не участвует и не несет ответственности по каким-либо сделкам заключенным между вами и независимыми сторонами, даже если вы узнали об этих сторонах на сайте IBM. Соответственно, вы соглашаетесь и подтверждаете, что IBM не несет ответственности за такие внешние сайты и ресурсы и не отвечает за их содержимое, услуги, продукты или прочие материалы, доступные в связи с этими сайтами или ресурсами. Использование любого программного обеспечения независимых разработчиков регулируется условиями лицензии, прилагаемой к этому программному обеспечению.

IBM может использовать или распространять присланную вами информацию любым способом, как фирма сочтет нужным, без каких-либо обязательств перед вами.

Если обладателю лицензии на данную программу понадобятся сведения о возможности: (i) обмена данными между независимо разработанными программами и другими программами (включая данную) и (ii) совместного использования таких данных, он может обратиться по адресу:

IBM Canada Limited  
Office of the Lab Director  
8200 Warden Avenue  
Markham, Ontario  
L6G 1C7  
CANADA

Такая информация может быть предоставлена на определенных условиях (в некоторых случаях к таким условиям может относиться оплата).

Лицензированная программа, описанная в данном документе, и все лицензированные материалы, доступные с ней, предоставляются IBM на условиях IBM Customer Agreement (Соглашения IBM с заказчиком), Международного соглашения о лицензиях на программы IBM или эквивалентного соглашения.

Приведенные данные о производительности измерены в контролируемой среде. Таким образом, результаты, полученные в других операционных средах, могут существенно отличаться от них. Некоторые показатели измерены получены в системах разработки и нет никаких гарантий, что в общедоступных системах эти показатели будут теми же. Более того, некоторые результаты могут быть получены путем экстраполяции. Реальные результаты могут отличаться от них. Пользователи должны проверить данные для своих конкретных сред.

Информация о продуктах других фирм получена от поставщиков этих продуктов, из их опубликованных объявлений или из других общедоступных источников. Фирма IBM не проверяла эти продукты и не может подтвердить точность измерений, совместимость или прочие утверждения о продуктах других фирм. Вопросы о возможностях продуктов других фирм следует направлять поставщикам этих продуктов.

Все утверждения о будущих планах и намерениях IBM могут быть изменены или отменены без уведомлений, и описывают исключительно цели фирмы.

Эта информация может содержать примеры данных и отчетов, иллюстрирующие типичные деловые операции. Чтобы эти примеры были правдоподобны, в них

включены имена лиц, названия компаний и товаров. Все эти имена и названия вымышлены и любое их сходство с реальными именами и адресами полностью случайно.

#### ЛИЦЕНЗИЯ НА КОПИРОВАНИЕ:

Эта информация может содержать примеры прикладных программ на языках программирования, иллюстрирующих приемы программирования для различных операционных платформ. Разрешается копировать, изменять и распространять эти примеры программ в любой форме без оплаты фирме IBM для целей разработки, использования, сбыта или распространения прикладных программ, соответствующих интерфейсу прикладного программирования операционных платформ, для которых эти примера программ написаны. Эти примеры не были всесторонне проверены во всех возможных условиях. Поэтому IBM не может гарантировать их надежность, пригодность и функционирование.

Каждая копия программ примеров или программ, созданных на их основе, должна содержать следующее замечание об авторских правах:

© (название вашей фирмы) (год). Части этого кода построены на основе примеров программ IBM Corp. © Copyright IBM Corp. *\_вставьте год или годы\_*. Все права защищены.

#### Товарные знаки

Названия компаний, продуктов и услуг в документах библиотеки DB2 Версия 9.5 могут быть товарными знаками или марками сервиса International Business Machines Corporation или других фирм. Информацию о товарных знаках IBM Corporation в Соединенных Штатах и/или других странах смотрите по адресу <http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml>.

Следующие термины, используемые по крайней мере в одном из документов библиотеки документации DB2, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками других компаний:

Microsoft, Windows, Windows NT и логотип Windows - товарные знаки корпорации Microsoft в США и/или других странах.

Intel, Intel logo, Intel Inside logo, Intel Centrino, Intel Centrino logo, Celeron, Intel Xeon, Intel SpeedStep, Itanium и Pentium - товарные знаки Intel Corporation в Соединенных Штатах и/или других странах.

Java и все товарные знаки на основе Java - товарные знаки Sun Microsystems, Inc. в Соединенных Штатах и/или в других странах.

UNIX - зарегистрированный товарный знак The Open Group в Соединенных Штатах и в других странах.

Linux - зарегистрированный товарный знак Linus Torvalds в Соединенных Штатах и/или других странах.

Adobe, логотип Adobe, PostScript и логотип PostScript - зарегистрированные товарные знаки или товарные знаки Adobe Systems Incorporated в Соединенных Штатах и/или других странах.

Названия других компаний, продуктов и услуг могут быть товарными знаками или марками сервиса других фирм.



---

# Индекс

## A

- AIX
  - предварительные требования 14
  - предварительные требования для установки 14
  - предварительные требования к операционной системе 14

## D

- DB2 Connect Personal Edition
  - установка
    - на сервере программного кода 67
- db2rfe 35, 39

## H

- HP-UX
  - изменение
    - параметры ядра 16
  - параметры конфигурации ядра 16
  - предварительные требования 15
  - предварительные требования для установки 15
  - предварительные требования к операционной системе 15

## J

- Java
  - установка DB2 (HP-UX)
    - предварительные требования 15

## L

- LDAP (Lightweight Directory Access Protocol)
  - использование поддержки каталогов 53
- Lightweight Directory Access Protocol (LDAP)
  - использование поддержки каталогов 53
- Linux
  - изменение
    - параметры ядра 21
  - предварительные требования 17
  - предварительные требования к операционной системе 17
  - требования для установки 17

## S

- Solaris
  - изменение
    - параметры ядра 24

## T

- TCP/IP 48
  - конфигурирование
    - клиент 57
  - поддержка TCP/IPv6 48

## U

- UNIX
  - удаление
    - экземпляры DB2 без полномочий root 41
  - установка
    - клиенты IBM Data Server 32

## A

- аппаратное обеспечение
  - предварительные требования
    - AIX 14
    - HP-UX 15
    - Linux 17
    - Windows 25
    - операционная система Solaris 23
- Ассистент конфигурирования (CA)
  - внесение базы данных в каталог 45
- Использование LDAP 53
  - конфигурирование
    - профили клиента 52
    - связь клиента с сервером 49
    - соединений с базами данных, общие понятия 49
  - конфигурирование связи клиент-сервер 45
  - проверка
    - соединения с базами данных 53
  - создание профилей клиента 52
  - функция поиска 51

## Б

- базами данных хостов
  - соединения клиентов 27
- базы данных
  - внесение в каталог 59
  - конфигурирование 53
- библиотека Linux
  - libaio.so.1 17
  - libstdc++so.5 17

## В

- включение возможностей уровня root
  - в установке без полномочий root 39
- внесение в каталог
  - базами данных хостов
    - DB2 Connect 59
  - базы данных 59
    - справочная таблица значений параметров 60
  - именованные конвейеры 55
  - узел TCP/IP 58
- возможности уровня root
  - в установке без полномочий root 39

## Д

- деинсталляция 87
  - без полномочий root 41

- диагностика ошибок
  - оперативная информация 98
  - учебные материалы 98
- добавление
  - базы данных
    - вручную 49
- добавление баз данных вручную
  - Ассистент конфигурирования (CA) 49
- документация
  - PDF или печатная 91
  - положения и условия использования 98
- драйвер IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET.
  - установка
    - опции командной строки 82

## 3

- заказ книг DB2 94
- замечания 101

## И

- изменение
  - параметры ядра (HP-UX) 16
  - параметры ядра (Linux) 21
  - параметры ядра (Solaris) 24
- изменения
  - Информационный центр 96
  - Информационный центр DB2 96
- именованные конвейеры 48
  - справочная таблица значений параметров 54
- Информационный центр
  - версии 95
  - изменение 96
  - просмотр на различных языках 95
- Информационный центр DB2
  - версии 95
  - изменение 96
  - просмотр на различных языках 95

## К

- каталог кода
  - минимальные клиенты 67
- клиент IBM Data Server 87
  - установка
    - на сервере программного кода 67
- клиент времени выполнения IBM Data Server
  - установка
    - опции командной строки 81
- клиенты
  - соединения с серверами 49, 54
- клиенты IBM Data Server
  - внесение в каталог
    - узел TCP/IP 58
    - узел именованных конвейеров 55
  - драйвер IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET. 3
  - клиент IBM Data Server 3, 4
  - клиент времени выполнения IBM Data Server 3, 4
  - обзор 3
  - предварительные требования для установки (AIX) 14
  - предварительные требования для установки (HP-UX) 15
  - предварительные требования для установки (Linux) 17
  - предварительные требования для установки (Windows) 25
  - предварительные требования для установки (операционная система Solaris) 23

- клиенты IBM Data Server *(продолжение)*
  - соединение с
    - базами данных хостов 27
  - типы 4
  - установка
    - UNIX 32
    - Windows 29
    - обзор 6, 7
    - учетные записи пользователей 29
  - команда db2osconf 16
  - команда thnsetup 70
  - команды
    - catalog database 59
    - catalog npipe 55
    - catalog tcpip 58
    - db2osconf 16
    - db2setup 32
    - db2start 61
    - thnsetup 70
  - конфигурации клиентов
    - неподдерживаемые 47
    - поддерживаемые 47
  - конфигурирование TCP/IP
    - клиент 57
  - связь клиента с сервером
    - Ассистент конфигурирования (CA) 49
    - соединение клиента с сервером
      - процессор командной строки (CLP) 54
      - справочная таблица TCP/IP 55

## М

- минимальные клиенты
  - активизация 70
  - каталог кода 67
  - обычная установка 65
  - особенности 65
  - сервер программного кода
    - отображение сетевых дисков 69
  - установка 66
  - файлы ответов 68
- минимальный клиент DB2 Connect
  - каталог кода 67
  - обычная установка 65
  - особенности 65
  - сервер программного кода
    - отображение сетевых дисков 69
  - установка 66
  - файлы ответов 68
- модули слияния
  - не создающие среду экземпляра DB2 75
  - экземпляр DB2 76

## Н

- Наглядное объяснение
  - учебный материал 97

## О

- об этой книге v
- обзор документации 91
- ограничения
  - установка без полномочий root 35

- Операторы SQL
  - вывод справки 94
- операционные системы
  - предварительные требования
    - AIX 14
    - HP-UX 15
    - Linux 17
    - Solaris 23
    - Windows 25
- операционные системы Solaris
  - предварительные требования 23
  - предварительные требования для установки 23
  - предварительные требования к операционной системе 23
- операционные системы Windows
  - предварительные требования 25
  - предварительные требования для установки 25
  - предварительные требования к операционной системе 25
  - установка
    - клиенты IBM Data Server 29
- опции командной строки
  - Установка драйвера IBM Data Server для ODBC, CLI и .NET. 82
  - установка клиента времени выполнения IBM Data Server 81
- отбрасывание
  - экземпляры без полномочий root 41
- отображение
  - сетевых дисков на минимальных клиентах 69

## П

- пакеты Fix Pack
  - установки без полномочий root 40
- параметры
  - справочная таблица значений
    - внесение базы данных в каталог 60
    - именованные конвейеры 54
    - настройка связи клиента с сервером 55
- параметры конфигурации ядра
  - изменение (Linux) 21
  - изменение (Solaris) 24
  - команда db2osconf (HP-UX) 16
  - модификация (HP-UX) 16
  - рекомендуемые (HP-UX) 16
- печатные книги
  - заказ 94
- поддерживаемые конфигурации клиентов 47
- положения и условия
  - использование публикаций 98
- предварительные требования
  - клиенты IBM Data Server
    - соединение с базами данных хоста 27
- примеры
  - соединение с удаленной базой данных 61
- проверка
  - соединения с базами данных 53
- проверка соединений
  - клиент-сервер 61
- протоколы связи
  - TCP/IP 48
  - именованные конвейеры 48
- профили клиента
  - настройка с помощью функции импорта 52
  - создание с помощью функции экспорта 52
- процессор командной строки (CLP)
  - внесение базы данных в каталог 59
  - каталогизация узла 58

- процессор командной строки (CLP) *(продолжение)*
  - конфигурирование TCP/IP
    - клиент 57
  - настройка связи клиента с сервером 54

## С

- связь клиента с сервером
  - соединение, конфигурирование 45
    - справочная таблица значений параметров TCP/IP 55
  - соединение, проверка из командной строки 61
- сервер программного кода
  - минимальный клиент
    - отображение сетевых дисков 69
    - установка DB2 Connect Personal Edition 67
    - установка клиента IBM Data Server 67
- серверы
  - соединения клиентов 49, 54
- серверы DB2
  - предварительные требования 15
  - предварительные требования для установки (AIX) 14
  - предварительные требования для установки (HP-UX) 15
  - предварительные требования для установки (Linux) 17
  - предварительные требования для установки (Windows) 25
  - предварительные требования для установки (операционная система Solaris) 23
- соединения с базами данных
  - конфигурирование
    - при помощи ассистента конфигурирования (CA) 49
    - при помощи функции поиска 51
  - проверка 53
- справка
  - вывод 95
  - для операторов SQL 94
- структура каталогов 34

## Т

- требования к диску
  - Linux 13
  - UNIX 13
  - Windows 13
- требования к памяти
  - Linux 13
  - UNIX 13
  - Windows 13

## У

- установка
  - предварительные требования
    - AIX 14
    - Linux 17
    - Windows 25
  - операционная система Solaris 23
  - предварительные требования (AIX) 14
  - предварительные требования (HP-UX) 15
  - предварительные требования (Linux) 17
  - предварительные требования (Windows) 25
  - предварительные требования (операционная система Solaris) 23
  - предварительные требования для Java (AIX) 14
  - предварительные требования к аппаратуре (Linux) 17
  - предварительные требования к аппаратуре (Windows) 25
  - предварительные требования к аппаратуре (операционная система Solaris) 23

- установка *(продолжение)*
  - предварительные требования к операционной системе (Linux) 17
  - предварительные требования к операционной системе (Windows) 25
  - предварительные требования к операционной системе (операционная система Solaris) 23
  - требования Java 25
- установка без полномочий root 33, 34, 35, 37
  - включение возможностей уровня root 39
  - ограничения 35
  - различия 34
  - структура каталогов 34
- установка продуктов DB2
  - от имени пользователя без полномочий root 37
- установка с полномочиями root 34
  - различия 34
  - структура каталогов 34
- установки без полномочий root
  - деинсталляция 41
  - пакеты Fix Pack 40
- устранение неисправностей
  - оперативная информация 98
  - учебные материалы 98
- учебные материалы
  - диагностика и устранение неисправностей 98
  - Наглядное объяснение 97
- учетные записи пользователей
  - клиенты IBM Data Server 29

## Ф

- файлы ответов
  - создание
    - минимальный клиент 68
- функция импорта
  - конфигурирование профилей клиента 52
- функция поиска
  - конфигурирование соединения с базой данных 51
- функция экспорта
  - создание профилей клиента 52

## Э

- экземпляры DB2 без полномочий root
  - удаление 41
- экземпляры без полномочий root
  - отбрасывание 41
  - удаление 41





Напечатано в Дании

GC89-1004-00



Spine information:

DB2, Версия 9.5 для Linux, UNIX и Windows    версия 9 выпуск 5

Быстрый старт для клиентов IBM Data Server

